

# ΕΦΗΜΕΡΙΟC

ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΙΩΡΑC СΥΝΟΔΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟS

Έτος 58 – Τεύχος 5



Ιούνιος 2009

# ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

Έτος 58

Ιούνιος 2009

Τεῦχος 5

## Περιεχόμενα

### ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΚΑΤΣΙΑΡΑ

Είσοδικό . . . . .	3
--------------------	---

### ΣΤΑΥΡΟΥ ΓΙΑΓΚΑΖΟΓΛΟΥ

Ἐκκλησία, Εὐχαριστία καὶ Βασιλεία . . . . .	4
---	---

### ΑΡΧΙΜ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΧΑΤΖΗΝΤΩΝΙΟΥ

Ἡ «αῖρεση» ως ἐπιλογὴ ἀντίθετη ἀπὸ τὴν Ἀλήθεια τῆς Ἐκκλησίας . . . . .	9
--	---

### ΠΡΩΤ. ΒΑΣ. ΚΑΛΛΙΑΚΜΑΝΗ

Χρειαζόμαστε τό «Κατηχητικὸ Σχολεῖο»; . . . . .	12
---	----

### ΠΡΩΤ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΠΙΝΑΚΟΥΛΑ

Τὸ παρελθόν καὶ τὸ ὄφος τοῦ κηρούγματος . . . . .	15
---	----

### ΠΡΩΤ. ΠΑΥΛΟΥ ΚΟΥΜΑΡΙΑΝΟΥ

Γιατί δὲν τὸ καταλαβαίνουμε; . . . . .	19
--	----

### ΣΕΒ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΑΧΕΛΩΟΥ κ. ΕΥΘΥΜΙΟΥ

Ἡ ἱερατικὴ διαδοχὴ . . . . .	22
------------------------------	----

### ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ε. ΠΙΠΕΡΑΚΙ

Βίος τοῦ Ἅγιου Πέτρου τοῦ Μογγόλου, πρίγκιπος τῆς «Χρυσῆς Ὀρδῆς» . . . .	23
--	----

### Ἐπικοινωνία . . . . .

Μηνολόγιο . . . . .	26
---------------------	----

### Βιβλιοπαρουσίαση . . . . .

28
----

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑ τοῦ Μακ. Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. ΙΕΡΩΝΥΜΟΥ

ΕΚΔΟΤΗΣ: Ὁ Ἀρχιγραμματεὺς τῆς Ἱ. Συνόδου Ἀρχιμ. Κύριλλος Μισιακούλης

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΗΣ: Ἀλέξανδρος Ἱ. Κατσιάρας

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ: π. Παναγιώτης Καποδίστριας, π. Βασίλειος Θερμός, π. Βασίλειος Καλλιακάνης, π. Δημήτριος Κουτσούρης, π. Παύλος Κουμαριανὸς καὶ ὁ κ. Ἡλίας Ἀρ. Υφαντῆς. – ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΛΗΣ: Λίτσα Ἱ. Χατζηφώτη. – ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΚΕΙΜΕΝΩΝ: Λίτσα Ἱ. Χατζηφώτη. Κωνσταντίνος Χολέβας καὶ Βασίλειος Τζέρπος. – ΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ - ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΤΙΑ: Ἀποστολικὴ Διακονία τῆς Εκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. Υπεύθυνος Τυπογραφείου: Νικ. Κάλτζιας, Ίαστον 1 – 115 21 Ἀθῆναι, Τηλ.: 210-7272.356 – Fax 210-7272.380.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ: Ίωννου Γενναδίου 14, 115 21 ΑΘΗΝΑ Τηλ: 210 72.72.253, Fax: 210 72.72.251  
e-mail: efimerios@ecclesia.gr

Τὸ Περιοδικό «Ἐφημέριος» δὲν εὐθύνεται γιὰ τὸ γλωσσικὸ ίδιωμα τῶν ἀρθρογράφων του.

«Ούδεν οὕτω παροξύνει τὸν Θεὸν ὡς τὸ Ἑκκλησίαν διαιρεθῆναι, οὐδέν χεῖρον φιλονεικίας καὶ μάχης καὶ τοῦ τὴν Ἑκκλησίαν διασπᾶν καὶ τὸν χιτῶνα, ὃν οὐκ ἐτόλμησαν οἱ λησταὶ διαρρήξαι, τοῦτον εἰς πολλὰ κατατεμεῖν μέρη. Οὐδὲ μαρτυρίου αἷμα ταύτην δύνασθαι ἐξαλείφειν τὴν ἀμαρτίαν ἔφησε».

Τίποτε δὲν ὀργίζει τόσο τὸν Θεὸν ὃσο ἡ διαιρεση τῆς Ἑκκλησίας· τίποτε δὲν εἶναι χειρότερο ἀπὸ τὴν φιλονεικία καὶ τὴν διαμάχη καὶ τὴν διάσπαση τῆς Ἑκκλησίας καὶ ὁ διαμερισμὸς σὲ πολλὰ κομμάτια τοῦ χιτῶνα, αὐτοῦ ποὺ δὲν τόλμησαν νὰ ξεσκίσουν οἱ ληστές. Αὐτὴ τὴν ἀμαρτία δὲν ξεπλένει οὔτε τὸ αἷμα τοῦ μαρτυρίου, εἴπε.

(ἱ. Χρυσόστομου, *Εἰς τὸν τὰ πρῶτα Πάσχα νηστεύοντας*,  
Λόγος τρίτος, P.G. 48, 863).

Πάντα χορηγεῖ τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον· βρύει προφητείας, ἵερέας τελειοῖ, ἀγραμμάτους σοφίαν ἐδίδαξεν, ἀλιεῖς θεολόγους ἀνέδειξεν, ὅλον συγκροτεῖ τὸν θεσμὸν τῆς Ἑκκλησίας. Ὁμοούσιε καὶ ὁμόθρονε, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Γενέσιῳ, Παράκλητε, δόξα σοι.

(Στιχηρὸν Ἰδιόμελον Μεγάλου Ἐσπερινοῦ  
τῆς Κυριακῆς τῆς Πεντηκοστῆς)



Σεβαστοὶ πατέρες,

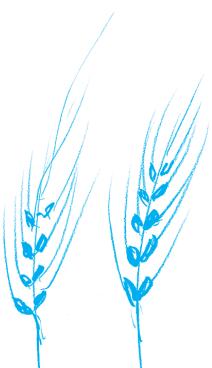
Στὸ τεῦχος τοῦ Ἰουνίου συνεχίζεται τὸ ἀφιέρωμα στὴν Ἐκκλησία. Στὴ στήλη τῶν Προσομοίων περιλαμβάνονται ἄρθρα συνεργατῶν μας, στὰ δόποια θίγεται ἡ ἀναλύεται τὸ πολὺ καίριο θέμα τῆς εὐχαριστιακῆς συγκρότησης τῆς Ἐκκλησίας. Ἡ διοργάνωση τῆς ἐκκλησιαστικῆς κοινότητας προκύπτει ἀπὸ τὴν ἀπόλυτη ταύτιση τῆς Εὐχαριστίας μὲ τὴν Ἐκκλησία. Τί εἶναι Ἐκκλησία καὶ τί αἴρεση, παρουσιάζει ὁ Ἀρχιμ. Διον. Χατζηαντωνίου, ποὺ μὲ τὸ ἄρθρο του συμπληρώνεται ὁ κύκλος τῶν Προσομοίων τοῦ Ἰουνίου.

Στὶς ἄλλες τακτικές μας στῆλες θὰ διαβάσετε προβληματισμοὺς γιὰ τὰ κατηχητικὰ σχολεῖα τοῦ π. Βασ. Καλλιακμάνη, τὶς διαπιστώσεις τοῦ π. Π. Κουμαριανοῦ γιὰ τὸ τί ἐλκύει τοὺς πιστοὺς στὸ ναό, τὴ διακονία τοῦ λόγου ἀπὸ τὸν π. Ἀντ. Πινακούλα, ἀλλὰ καὶ εἰδήσεις καὶ νέα καὶ ἐνδιαφέροντα βιβλία.

Στὸ ᾗδιο πνεῦμα καὶ τὸ Μηνολόγιο αὐτοῦ τοῦ τεύχους. Ὁ κ. Πιπεράκις μᾶς γνωρίζει ἔναν Ἀγιο τῆς Ὁρθοδοξίας σὲ μία ἐσχατιὰ τῆς Οἰκουμένης. Ὁ Ἀγιος Πέτρος ὁ Μογγόλος, ὁ πρίγκιπας τῆς «Χρυσῆς Ὁρδῆς». Ἀπὸ ἐκεῖνες τὶς μορφὲς ποὺ γιὰ μερικοὺς παρουσιάζονται ἀπροσδόκητα στὸ ἡμερολόγιο, ἀλλὰ δὲν εἶναι τίποτε διαφορετικὸ ἀπὸ ὅσα γνωρίζουμε. Ἀπλῶς εἶναι μία ἀκόμα ἀγία μορφὴ πού «ἡ καρδιά της ἀνοιξε στὸ φῶς». Στὸ φῶς ποὺ δὲν ἔχει σύνορα. Μιὰ μορφὴ τῆς Ὁρθοδοξίας ποὺ φέρει τὸ ὄνομα τοῦ Πρωτοκλήτου.

Διαρκῶς καὶ νέα πρόσωπα συμμετέχουν μὲ συνεργασίες τους καὶ χαιρόμαστε γιατὶ λαβαίνουμε μηνύματά σας γιὰ τὸν «Ἐφημέριο», εἰδήσεις, προτάσεις καὶ ὑποδείξεις, ποὺ φανερώνουν τὴν δυναμικὴ τοῦ περιοδικοῦ.

Ἄλεξανδρος Κατσιάρας  
Διευθυντής Σύνταξης





## Ἐκκλησία, Εὐχαριστία καὶ Βασιλεία

Σταύρου Γιαγκάζογλου

## Ἡ εὐχαριστιακὴ συγκρότηση τῆς Ἐκκλησίας

Ἐξετάζοντας τὸν ὅρο ἐκκλησία στὴν Καινὴ Διαθήκη παρατηροῦμε ὅτι σημαίνει κυρίως τὴ σύναξη σὲ ὁρισμένο τόπο. Πρόκειται δηλαδὴ γιὰ τὴν εὐχαριστιακὴ σύναξη. Ἐξαρχῆς, ἡ Θεία Εὐχαριστία ταυτίσθηκε μὲ τὸ γεγονὸς τῆς Ἐκκλησίας ὡς ὁ κατεξοχὴν τρόπος καὶ τόπος πραγμάτωσής του. Σύμφωνα μὲ τὴ βιβλικὴ Παράδοση ὅτι χαρακτηρίζει τὴν εἰκόνα τῆς Ἐκκλησίας εἶναι ἡ σύναξη καὶ ἐπισυναγωγὴ τοῦ διασκορπισμένου λαοῦ τοῦ Θεοῦ «ἐπὶ τὸ αὐτό» (Α' Κορ. 11, 20), σὲ σύνδεσμο μὲ σύνολη τὴν κτίση, ἔχοντας ὡς κέντρο τῆς συνάξεως τὸ Πρόσωπο τοῦ Θεανθρώπου Χριστοῦ, στὸ πλαίσιο μιᾶς ἀρρηκτῆς ἐνότητας τὴν δόποια διενεργεῖ τὸ Ἀγιο Πνεῦμα. Ἡ Ἐκκλησία πραγματώνεται ὡς κοινότητα ἴστορικὴ ποὺ ζεῖ, ὅμως, τὴν παρουσία τοῦ Χριστοῦ, δοσάκις τελεῖ τὴν εὐχαριστία, κατὰ ἔναν ἐντελῶς παράδοξο τρόπο. Δὲν βιώνει ἀπλῶς τὰ γεγονότα τῆς πίστης ποὺ συνέβησαν στὸ παρελθόν καὶ συνδέονται μὲ τὴν οἰκονομία τῆς σωτηρίας, ὅπως εἶναι ἡ ἐνανθρώπηση, ἡ διδασκαλία, ὁ θάνατος, ἡ ἀνάσταση καὶ ἀνάληψη τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ προσλαμβάνει καὶ προγεύεται ἥδη ἀπὸ τώρα τὴν ἐμπειρία τῆς μελλοντικῆς Βασιλείας. Διὰ τῆς εὐχαριστίας ἡ Ἐκκλησία ζεῖ κατὰ πρόληψη τὴ ζωὴ τῆς Βασιλείας, γίνεται αὐτὸ ποὺ ἀνύπομνα προσδοκᾶ νὰ εἶναι· κοινωνία τῶν ἐσχάτων.

Στὴ Θεία Εὐχαριστία, ἐξάπαντος, ἡ Ἐκκλησία φανερώνεται ὡς τὸ Σῶμα τοῦ Θεανθρώπου, ὅπου οἱ «πολλοί» ἐνσωματώνονται στὸν «ἔνα» Χριστό. Τοῦτο ἀκριβῶς συνιστᾶ τὸ βασικότερο ἐκκλησιολογικὸ καὶ συνάμα ἐσχατολογικὸ χαρακτηριστικὸ τῆς εὐχαριστίας. Ἡ Παράδοση τῆς πρώτης Ἐκκλησίας –αὐτὸ ποὺ παραδίδεται ὡς ζωὴ καὶ ἐμπειρία ἀπὸ γενιὰ σὲ γενιά – εἶναι ἡ εὐχαριστιακὴ ἐμπειρία τῆς ἐσχατολογικῆς αὐτῆς συνάξεως. Δὲν πρόκειται γιὰ κάποιον εὐχαριστιακὸ μονισμὸ ἢ μονομέρεια ἀλλὰ κυρίως καὶ κατεξοχὴν γι' αὐτὴ τὴν ἴδια τὴ ζωὴ τῆς Ἐκκλησίας. Γιὰ τοῦτο ἀκριβῶς καὶ ὁ Ἰππόλυτος στὸ ἔργο του Ἀποστολικὴ Παράδοσις μᾶς παραδίδει ὅχι μιὰ δύμολογία πίστεως ἀπλῶς ἀλλὰ τὸ διάγραμμα τῆς εὐχαριστιακῆς λειτουργίας. Μὲ βάση τὴ θεώρηση αὐτὴ τῆς ἀρχέγονης Ἐκκλησίας, ἀναπτύσσεται ἡ Ἐκκλησιολογία τῶν ἀποστολικῶν πατέρων καὶ σ' αὐτὴν ἐγκεντρίζεται ὡς ἐπέκταση καὶ διάλογος μὲ τὴν περιφρέουσα ἀτμόσφαιρα τῆς ἐποχῆς ἡ θεολογία τῶν Ἑλλήνων πατέρων ἀπὸ τὸν 40 αἰώνα καὶ ἔξῆς.

Ἀπὸ τὴν ἀπόλυτη ταύτιση τῆς Εὐχαριστίας μὲ τὴν Ἐκκλησία προκύπτει ὅτι καὶ ἡ δομὴ τῆς εὐχαριστιακῆς σύναξης ἐκφράζει τὴν ἴδια τὴ δομὴ καὶ διοργάνωση τῆς

έκκλησιαστικῆς κοινότητας. Ὅτι στὴν Καινὴ Διαθήκη ἡ διάκριση κληρικῶν καὶ λαϊκῶν συνιστᾶ μία σαφῆ καὶ μόνιμη πραγματικότητα.<sup>1</sup> Ο προεστώς ἐπίσκοπος τῆς εὐχαριστιακῆς σύναξης περιβάλλεται ἀπὸ τὸ συνέδριο τῶν πρεσβυτέρων, ἐνῶ οἱ διάκονοι ἀποτελοῦν τὸν συνδετικὸν κρίκον μεταξὺ κλήρου καὶ λαοῦ. Εἶναι σαφὲς ὅτι τὰ λειτουργήματα αὐτά (ἐπίσκοπος, πρεσβύτερος, διάκονοι, λαϊκοί) ἔξεικονίζουν τὸ γεγονὸς τῆς Ἐκκλησίας ως ἐσχατολογικῆς κοινότητας. Ἡ ἐπίγεια Εὐχαριστία τῆς Ἐκκλησίας ταυτίζεται μὲ τὴν ὑπερουράνια τῆς Βασιλείας. Ο προεστώς ἐπίσκοπος τῆς εὐχαριστιακῆς σύναξης εἶναι «εἰς τύπον Θεοῦ» ἢ «εἰς τύπον καὶ τόπον Χριστοῦ». «Ὄπου δὲ ἐπίσκοπος, ἔκει καὶ ἡ Ἐκκλησία» (Κυπριανοῦ, Ἐπιστολὴ 66, 8). Ἐνας ἐπίσκοπος σὲ κάθε πόλη, μία εὐχαριστιακὴ σύναξη, μία Ἐκκλησία. Κατὰ συνέπεια, ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ ἐνότητα τῆς Ἐκκλησίας ἐκφράζεται πάντοτε στὸ πλαίσιο τῆς εὐχαριστιακῆς καὶ κανονικῆς ἐνότητας, «ἐν τῇ εὐχαριστίᾳ καὶ τῷ ἐπισκόπῳ», ὥστε ἡ ὅλη Ἐκκλησία, ἡ καθολικὴ Ἐκκλησία, εἶναι ἡ κατὰ τόπους ὑπὸ τὸν ἐπίσκοπο μία Εὐχαριστία.

Μὲ τὴν ἔξαπλωση τῆς Ἐκκλησίας στὴν ὑπαίθρο, δημιουργήθηκε ἡ ἐνορία ἀπὸ τὸν 4ο αἰώνα, ως ὁργανικὴ προέκταση τῆς μιᾶς ἐπισκοποκεντρικῆς εὐχαριστίας.<sup>2</sup> Ωστόσο, ἡ ἐνότητα τῆς κατὰ τὴν οἰκουμένην Ἐκκλησίας δὲν ἀποτέλεσε ἄθροισμα μερῶν, καθόσον οἱ κατὰ τόπους καθολικὲς Ἐκκλησίες ταυτίζονταν μεταξύ τους κατὰ τὸ πρότυπο τῶν πλήρως ἐφαπτόμενων κύκλων. Βασικὲς προϋποθέσεις τῆς ἐνότητας αὐτῆς, ποὺ ἀντλοῦνται καὶ πάλι ἀπὸ τὴν εὐχαριστιακὴν ἐμπειρία, εἶναι ἡ ἀποστολικὴ διαδοχὴ καὶ ἡ ὁρθοδοξία ως ταυτότητα πίστεως μὲ τὴν ἀποστολικὴν Παράδοση, ἐνῶ ως ἔκφραση τῆς εὐχαριστιακῆς καὶ ἔκκλησιαστικῆς ἐνότητας τῶν κατὰ τόπους Ἐκκλησιῶν ἀναδεικνύεται πλέον ὁ συνοδικὸς θεσμὸς καὶ τὸ ἀξιωμα τοῦ πρώτου ἐπισκόπου κάθε περιφέρειας.

Ἐφόσον στὸν ἔνα Χριστὸν ἐνώνονται οἱ πολλοὶ καὶ γίνονται ἔνα, ἡ Εὐχαριστία συνιστᾶ τὴν τέλεια πραγμάτωση τῆς Ἐκκλησίας ως Σώματος τοῦ Χριστοῦ. Τὴν συσσωμάτωση αὐτὴ τῶν πιστῶν διενεργεῖ ως κοινωνία τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵματος τοῦ Χριστοῦ τὸ ἰδιαίτερο ἔργο τοῦ Ἀγίου Πνεύματος, ποὺ καθιστᾶ παρόντα τὸν Χριστὸν κάθε φορὰ ποὺ συνέρχεται ἡ κοινότητα τῆς Ἐκκλησίας γιὰ τὴν τέλεση τῆς εὐχαριστιακῆς λειτουργίας. Διὰ τῆς ἐπικλήσεως τοῦ Ἀγίου Πνεύματος ἡ κοινωνία αὐτὴ δὲν συνιστᾶ μία ἀντικειμενικὴ κατάσταση, ἔνα ὑπερφυσικὸ ἀπλῶς θαῦμα, ἀλλὰ μία ὑπαρξιακὴ πραγματικότητα σὲ σχέση μὲ τὸν Χριστὸν καὶ τὴν κοινότητα ποὺ συγκροτεῖ τὸ ἐσχατολογικὸ Σῶμα τοῦ Θεανθρώπου. Τὸ Ἀγιο Πνεῦμα δὲν ἐνεργεῖ ἀπρόσωπα πάνω σὲ ἀντικείμενα, ὅν ἡ ἐνέργεια αὐτὴ δὲν ἀφορᾶ ὑπαρξιακὰ τὴν εὐχαριστιακὴν σύναξην, ἡ δόπια καὶ τὴν ἐπικαλεῖται διὰ τῆς προσευχῆς της. Ἔργο τοῦ Παρακλήτου Πνεύματος, ἔξαλλου, στὴν Ἐκκλησία εἶναι νὰ διαμοιράζει προσωπικὰ τὴν ποικιλία τῶν χαρισμάτων, τῶν τάξεων καὶ τῶν λειτουργημάτων ως ἔκφάνσεις τῆς ζωῆς καὶ κοινωνίας τοῦ ἐνὸς Σώματος τοῦ Χριστοῦ.

Κατ’ αὐτὸν τὸν τρόπο, ἡ Ἐκκλησία διὰ τῆς Εὐχαριστίας γίνεται μία χαρισματικὴ κοινότητα, μιὰ κοινωνία χαρισμάτων. Κάθε λειτουργημα στὴν Ἐκκλησία συνιστᾶ μία χαρισματικὴ ἔκφραση τῆς Εὐχαριστίας ως κοινωνίας τῶν μελῶν τῆς κοινότητας. Γι’ αὐτὸν ἀκριβῶς τὸ λόγο, κανένα χάρισμα ἡ λειτουργημα δὲν ἐκλαμβάνεται ἀντικειμενικὰ ως ἀτομικὴ ἴδιοκτησία καὶ χρήση, ἐκτὸς ἡ ὑπεράνω τῆς κοινότητας, οὕτε

βέβαια στὸ πλαίσιο μιᾶς ἱεραρχίας μὲ ἔξουσιαστικὲς ἢ ἀξιολογικὲς διαβαθμίσεις. Τὰ χαρίσματα-λειτουργήματα τῆς συνάξεως εἰναι προσωπικά, ἐντάσσονται καὶ ἐκφράζουν τὸ πλέγμα ἀγαπητικῶν σχέσεων ποὺ χαρακτηρίζει τὴν κοινότητα καὶ εἰκόνα τοῦ λειτουργήματος τοῦ μόνου Χριστοῦ. Στὰ πλαίσια αὐτά, κάθε ποιμαντικὴ μέριμνα καὶ διαχράτηση τοῦ συνδέσμου τῆς ἀγάπης προβάλλει ὡς βασικὴ προϋπόθεση γιὰ τὴν ἀκατάκριτη εὐχαριστιακὴ κοινωνία τῶν ἀγίων στὰ ἄγια. Συνδεδεμένη μὲ τὴ βαπτισματικὴ ἐμπειρία τῆς ἀσκήσεως, ἡ Εὐχαριστία ἀπαιτεῖ σαφῶς συμμετοχὴ στὰ παθήματα τοῦ Χριστοῦ, εἴτε ὡς ὑπομονὴ στοὺς διωγμοὺς καὶ τὰ μαρτύρια, εἴτε ἀργότερα ὡς μετάνοια, νηστεία καὶ κάθαρση ἀπὸ τὰ πάθη καὶ τὸ πειρασμὸν τοῦ κόσμου.

Στὴ Θείᾳ Εὐχαριστίᾳ πρότυπο τοῦ ἀνθρώπου εἰναι ὁ Θεάνθρωπος Χριστός, ποὺ ἀνακεφαλαιώνει στὸ Σῶμα του σύμπασα τὴ δημιουργία. «Πρωτότοκος πάσης κτίσεως» (Κολ. 1,15), δε δεύτερος Ἀδὰμ προσλαμβάνει καὶ ἀναφέρει τὴν κτίση στὸν Θεὸν ὡς μόνον ἀρχιερέας. Τοῦτο συνιστᾶ τὸ κατεξοχὴν βίωμα τῆς Εὐχαριστίας, τὸν σκοπὸν καὶ τὴν ταυτότητα τῆς Ἐκκλησίας. Ἔτσι ὁ κόσμος δὲν θεωρεῖται βέβηλος καὶ ἀποβλητέος, ἀλλὰ δὶὰ τῆς εὐχαριστιακῆς του ἀναφορᾶς ἐπιστρέφει καὶ συνδέεται μὲ τὸν Δημιουργὸν Θεό. «Φάρμακον ἀθανασίας καὶ ἀντίδοτον κατὰ τοῦ θανάτου» (Ιγνατίου, Ἐφ. 20,2), ἡ εὐχαριστιακὴ κοινωνία προσφέρεται, γιὰ νὰ ζήσει ὁ κόσμος.

### Ἡ Τριαδολογικὴ βάση τῆς Ἐκκλησιολογίας

Ἡ Ἐκκλησία, λοιπόν, προβάλλει ὡς ἡ κατὰ στάδια φανέρωση τοῦ μυστηρίου τῆς Θείας Οἰκονομίας, ἀπὸ τὴν προαιώνια βουλὴ τοῦ Θεοῦ ὡς τὴν ἔλευση τῶν ἐσχάτων τῆς Βασιλείας. Τὸ γεγονὸς τῆς Ἐκκλησίας ἔχει ἀφετηρία ἀλλὰ καὶ κατάληξη τὸ ἴδιο τὸ μυστήριο τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ, ἀφοῦ πηγάζει μέσα ἀπὸ τὴν κοινωνία τῶν Προσώπων τῆς Ἀγίας Τριάδος. Ἡ ζωὴ τῆς Ἐκκλησίας ἀντανακλᾶ καὶ εἰκονίζει, ἀν καὶ ἀμυδρῶς, τὴ ζωὴ τῆς Ἀγίας Τριάδος. «Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου (ἡμῶν) Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ (καὶ Πατρός) καὶ ἡ κοινωνία τοῦ Ἀγίου Πνεύματος» (Β' Κορ. 13,13) εἰναι ἡ βάση καὶ τὸ ὑπαρξιακὸ θεμέλιο τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἀγίας Τριάδος. Ἡ Ἐκκλησιολογία δομεῖται πάνω στὸ Τριαδολογικὸ μυστήριο τοῦ Θεοῦ ὡς ἐνότητα τῶν πολλαπλῶν ἀνθρώπινων προσώπων μέσα στὴ μόνη ἀνακεφαλαιωμένῃ ἐν Χριστῷ ἀνθρώπινῃ φύσῃ. Ἡ ἀπόλυτη Ἐκκλησία τῆς Ἀγίας Τριάδος ἀποβαίνει τὸ ἀρχέτυπο καὶ ὁ κανόνας τῆς Ἐκκλησίας τῶν ἀνθρώπων, ἀφοῦ ἡ ἐνότητά της ἀναδεικνύεται μέσα στὴν ἐτερότητα τῶν μελῶν τοῦ Σώματος τοῦ Χριστοῦ, ὡς ἀπεικόνιση τῆς ὁμοούσιας ἔνωσης καὶ ὁμοβούλιας τῶν Προσώπων τῆς Ἀγίας Τριάδος.

Κατὰ τὴν ὀρθόδοξη θεολογία, ἡ θέληση τοῦ Θεοῦ γιὰ τὴν πραγμάτωση τῆς Ἐκκλησίας συνιστᾶ κοινὴ καὶ ἐνιαία ἐνέργεια τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Γίοῦ καὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος. Πρόκειται γιὰ τὴν ἔλευθερη ἀπὸ κάθε ἀνάγκη κοινὴ ἀγαπητικὴ εὐδοκία τῶν Προσώπων τῆς Ἀγίας Τριάδος γιὰ τὴ δημιουργία καὶ τελείωση τῶν ὅντων. Ἡ κίνηση αὐτὴ τοῦ θείκοῦ θελήματος ἔκεινă ὡς ἀπὸ πηγὴ μὲ τὴν προκαταρκτικὴ βουλὴ τοῦ Πατρός, ἐνεργεῖται διὰ τοῦ Γίοῦ καὶ τελειώνεται ἀπὸ τὸ Ἀγιο Πνεῦμα. Τὰ ὁμοούσια καὶ ὁμοδύναμα Πρόσωπα τῆς Ἀγίας Τριάδος, ἐνῶ δὲν ἀποχωρίζονται στὸ ἔργο τῆς οἰκονομίας ἀλλ' ἐνεργοῦν μαζί, συμβάλλουν ὅμως κατὰ ἰδιάζοντες

τρόπους, ὅπως ἀρμόζει σὲ ξεχωριστὰ πρόσωπα. Γι' αὐτό, ἀλλωστε, καὶ ἡ φανέρωση τῆς Ἐκκλησίας συνιστᾶ καὶ τὴν πλήρη ἀποκάλυψη τοῦ μυστηρίου τῆς Ἀγίας Τριάδος.

Τὸ γεγονὸς τῆς Ἐκκλησίας, ὅπως καὶ τῆς οἰκονομίας, ἔχει τὴν πρώτη του αἰτία στὸ Πρόσωπο τοῦ Πατρός, στήν «ἀρχὴ πάντων τῶν ἀγαθῶν». Ὁ ἄναρχος Πατήρ, «ἔξ οῦ τὰ πάντα», εἶναι ἡ προκαταρκτικὴ πηγὴ καὶ ἀφετηρία τῆς εὐδοκίας. Ὁ Πατήρ ἔχει τὴν πρωτοβουλία τῆς Ἐκκλησίας. Ὁ Γίδης καὶ τὸ Πνεῦμα συνευδοκοῦν καὶ συνάμα ἐπιτελοῦν ἴδιαίτερο ἔργο. Ὁ Γίδης ἀναλαμβάνει ἐλεύθερα ἐν Προσώπῳ τὴν πραγματοποίηση τῆς πατρικῆς εὐδοκίας μὲ τὴν ἐνανθρώπηση του. Ἡ πρόσληψη καὶ ἡ ἔνωση τῆς ἀνθρωπότητας γίνεται ἀποκλειστικὰ καὶ μόνο στὴν Υπόσταση τοῦ Γίου καὶ ὅχι σ' ἑκείνη τοῦ Πατρὸς ἢ τοῦ Πνεύματος. Ἄρα, ἡ εὐδοκία τοῦ Πατρὸς εἶναι ἡ ἔνωση κτιστοῦ καὶ ἀκτίστου στὸ Πρόσωπο τοῦ Γίου Του. Πρόκειται γιὰ τὸ ρόλο τῆς αὐτουργίας τοῦ Γίου στὸ ἔργο τῆς Οἰκονομίας. Τὸ Πνεῦμα τὸ Ἀγιο, συνευδοκεῖ μὲ τὸν Πατέρα στὴν ἐνσάρκωση τοῦ Γίου, ἀλλὰ ἔχει καὶ ὡς ἴδιαζουσα συμβολή του νὰ συνεργεῖ στὴν Οἰκονομία τοῦ Γίου καὶ νὰ συμπαρίσταται διαρκῶς, καθιστώντας δυνατὴ μὲ τὴ δράση του τὴν ἐνσωμάτωση τῆς κτίσης στὸν Χριστό.

### Ἐκκλησιολογικὸς Χριστοκεντρισμὸς

Στὸ τριαδολογικὸ αὐτὸ πλαίσιο ἡ Ἐκκλησία ὡς τὸ πλῆρες Σῶμα τοῦ Χριστοῦ ἔχει ὡς κέντρο της τὴ Χριστολογία καὶ συνδέεται ὀργανικὰ μὲ τὴν Πνευματολογία. Ὁ ἐκκλησιολογικὸς χριστοκεντρισμὸς θεμελιώνεται καὶ ἀπορρέει ἀπὸ τὸ γεγονὸς τῆς αὐτουργικῆς οἰκονομίας τοῦ Γίου. Ψφίσταται μία σαφὴς διάκριση ἀνάμεσα στὸ ἔργο τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Πνεύματος, ἀφενός, καὶ στὸ ἔργο τοῦ Γίου, ἀφετέρου. Τόσο ὁ Πατήρ ὅσο καὶ τὸ Πνεῦμα δὲν κοινωνοῦν ὡς ἴδιαίτερες Υποστάσεις στὸ ἔργο τῆς ἐνανθρώπησης, παρὰ μόνο κατὰ τὸ λόγο τῆς εὐδοκίας καὶ τῆς συνέργειας. Ἡ προσωπικὴ ἀνάληψη τοῦ κτιστοῦ ἀπὸ τὸν Γίδη ἀνατέμνει καὶ ἀνακεφαλαιώνει τὴν τριαδικὴ Οἰκονομία, ἡ ὁποία ἐστιάζεται πλέον στὸ Πρόσωπο τοῦ Θεανθρώπου. Οὕτε ὁ Πατήρ οὕτε καὶ τὸ Πνεῦμα ἐνεπλάκησαν μὲ τὴν ἰστορία τοῦ κτιστοῦ, ὅπως ὁ Γίδης ποὺ πέρασε ἀπὸ δῆλα τὰ στάδια ποὺ διαγύει ἡ κτιστὴ καὶ πεπερασμένη φύση τῶν ἀνθρώπων. Μὲ τὴν ἐνανθρώπησή του ὁ Γίός <Ἐκκλησίας σάρκα ἀνέλαβεν>. Ἡ Θεία Οἰκονομία ἔγινε συνώνυμη μὲ τὸ ἔργο τοῦ Χριστοῦ, γιατὶ ἐπιπλέον συμμετέχει ἐνυποστάτως καὶ ἡ ἀνθρωπότητα ποὺ προσέλαβε τὸ δεύτερο Πρόσωπο τῆς Ἀγίας Τριάδος.

Τὰ στάδια τῆς ἐπὶ γῆς Οἰκονομίας τοῦ Χριστοῦ δὲν συνιστοῦν μόνον ἀλλεπάλληλες καὶ ἀλληλοπεριχωρούμενες ἴδρυτικὲς πράξεις τῆς Ἐκκλησίας ἀλλὰ καὶ τὶς διάφορες ὄψεις τῆς Ἐκκλησιολογίας. Ἡ ἔνωση κτιστοῦ καὶ ἀκτίστου κατὰ τὴν ἐνσάρκωση φανερώνει τὴ θεανθρώπινη φύση καὶ δομὴ τῆς Ἐκκλησίας. Ἡ καινὴ κτίση τοῦ Χριστοῦ γίνεται ἡ ἀπαρχὴ τοῦ χαρισματικοῦ Σώματος τῆς Ἐκκλησίας. Ἄν καὶ ἡ πρωτοβουλία τῆς θέωσης ἀνήκει στὴν ἐλεύθερη εὐδοκίᾳ τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ, ἡ ἐλεύθερη καὶ ἐνεργητικὴ συμμετοχὴ τῆς ἀνθρωπότητας στὸ πρόσωπο τῆς Μαρίας Θεοτόκου ἀποτελεῖ τὸν δρό καὶ τὴν ἐκκλησιολογικὴ προοπτικὴ τῆς ἀνθρώπινης ἐλευθερίας καὶ συνεργίας. Ἡ βάπτιση καὶ διδασκαλία τοῦ Χριστοῦ εἶναι ἡ λόγω καὶ

έργω θεοφάνεια, ποὺ ύποδεικνύει τὴν ὑπαρξίακὴ καὶ χαρισματικὴ ἔνταξη στὸ Σῶμα τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἀναδεικνύει τὴν πίστη της ὡς λόγον ζωῆς αἰώνιου. Ὁ Σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ εἶναι γιὰ τὴν Ἐκκλησία ἡ ὁδυνηρὴ ἐμπειρία τῆς φθορᾶς καὶ τοῦ θανάτου. Ἡ Ἐκκλησία βιώνει μέσα στὴν ἱστορική της πορεία τὰ πλήγματα τοῦ κακοῦ. Ἡ Ἐκκλησία ἀγωνίζεται ἐναντίον τῆς ἀμαρτίας, συμπάσχει καὶ διακονεῖ τὸν τραυματισμένο κόσμο, ἀλλὰ ἡ ἐμπειρία τῆς Ἀναστάσεως τὴν ἀπεγκλωβίζει ἀπὸ τὰ δεσμὰ τῆς Ἰστορίας καὶ τὴν φέρει στὴν κοινωνία τοῦ φωτὸς καὶ τῆς ὄντως ζωῆς τῆς Βασιλείας. Ἡ Ἐκκλησία μετὰ τὴν Ἀνάληψη κατέχει πλέον τὴν ἐμπειρία τῶν ἐσχάτων τῆς Βασιλείας. «Ἐνθα γὰρ ἡ κεφαλὴ ἔκει καὶ τὸ σῶμα» (Ιω. Χρυσοστόμου, Ὁμιλία εἰς Ἔφ.3,2, P.G. 62,26).

### Τὸ ἴδιαίτερο ἔργο τοῦ Ἀγίου Πνεύματος

Ἡ ἐκκλησιολογικὴ ἐπέκταση τοῦ χριστολογικοῦ μυστηρίου διακρίνει τὸ ἴδιαίτερο ἔργο τοῦ Ἀγίου Πνεύματος. Ἡ δράση του, ἀλλωστε, δὲν ἀρχίζει μὲ τὴν Πεντηκοστὴ ἀλλὰ ἐκδιπλώνεται ἥδη μὲ τὴ δημιουργία καὶ ἴδιαιτέρως μὲ τὴν πλάση τοῦ ἀνθρώπου. Τὸ Ἀγιο Πνεῦμα εἶναι ὁ κατ' ἔξοχὴν φορέας καὶ δοτήρας τῶν ἀκτίστων ἐνέργειῶν τῆς Ἀγίας Τριάδος. Ἡ ἐνέργειά του στερεώνει στὴ θεία ζωὴ τοὺς ἀγγέλους. Ζωογονεῖ τὴν κτίση καὶ προωθεῖ στὴν τελείωση τοὺς πρωτοπλάστους. Μετὰ τὴν πτώση παιδαγωγεῖ τὸν περιούσιο λαὸ τοῦ Θεοῦ συνεργάντας στὶς ποικίλες θεοσημεῖες καὶ θεοφάνειες τοῦ ἀσαρκού Λόγου. Στὸ ἴδιο τὸ γεγονὸς τοῦ Χριστοῦ ἀπὸ τὴ Γέννηση ὡς τὴν Ἀνάληψη συνεργεῖ καὶ συμπαρίσταται διαρκῶς. Μὲ τὴν ἴδιαίτερη ἀποστολή του κατὰ τὴν Πεντηκοστή «ὅλον συγκροτεῖ τὸν θεσμὸν τῆς Ἐκκλησίας» (Ἐσπερινὸς τῆς Πεντηκοστῆς). Πρόκειται γιὰ τὴν ἐνέργοποίηση καὶ μετάδοση τῶν συνεπειῶν τῆς οἰκονομίας τοῦ Χριστοῦ στὴν ἀνθρωπότητα καὶ τὴν κτίση, διαμέσου τῆς οἰκοδομῆς καὶ διοργάνωσης τοῦ Σώματος τῆς Ἐκκλησίας.

Ἡ διαρκὴς καὶ μόνιμη παρουσία τοῦ Παρακλήτου καθιστᾶ τὴν ἐκκλησιαστικὴ κοινότητα μέσα στὴν κτίση καὶ τὴν Ἰστορία ἔναν ὀργανισμὸ ποὺ ζεῖ καὶ ἀναπτύσσεται μὲ τὴ χάρη τοῦ Χριστοῦ. Κάθε τὶ ποὺ συνέβη στὸν Χριστό, διέρχεται χαρισματικὰ στὴν Ἐκκλησία διὰ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος. Ἐνσωματώνει τὰ μέλη τοῦ Σώματος τοῦ Χριστοῦ καὶ καθιστᾶ προσωπικὴ τὴν ἐμπειρία τῆς θεώσεως. Ἡ παρουσία καὶ ἡ δράση τοῦ Παρακλήτου εἶναι ἡ κληρονομία τοῦ Χριστοῦ στὴν Ἐκκλησία. Ἀνάμεσα στὸν Θεὸ καὶ τὸν ἀνθρωπὸ, ἀνάμεσα στὸν Χριστὸ καὶ τὴν Ἐκκλησία, ἡ ἐπίκληση τοῦ Ἀγίου Πνεύματος συνιστᾶ τὴ μοναδικὴ δίοδο ἐπικοινωνίας καὶ σχέσης. Τὸ Ἀγιο Πνεῦμα εἶναι ἡ μυστικὴ ζωὴ τῆς Ἐκκλησίας, ἡ ἐν Χριστῷ ζωή, ποὺ βιώνεται ἐμπειρικὰ στὰ μυστήρια τῆς Ἐκκλησίας, ἴδιαιτέρως στὸ Βάπτισμα καὶ στὴν Εὐχαριστία, ἀλλὰ κατ' ἐπέκταση καὶ στὴ λειτουργικὴ καὶ ἀσκητικὴ διάσταση σύνολου τοῦ ἐκκλησιολογικοῦ βίου. Ὑπερβαίνοντας τοὺς περιορισμοὺς τοῦ χώρου καὶ τοῦ χρόνου, ἐνοποιεῖ τὸ παρελθὸν καὶ τὸ παρὸν μὲ τὰ ἔσχατα καὶ εἰσάγει ἥδη ἀπὸ τώρα τὴν Ἐκκλησία στὸ ἀνέσπερο δεῖπνο τῆς Βασιλείας. Στὴν ἀτελεύτητη Εὐχαριστία της ἡ Ἐκκλησία ζεῖ τὴν ἀγαπητικὴ ἐνότητα καὶ κοινωνία τῆς Ἀγίας Τριάδος. Ἡ τριαδικὴ οἰκονομία ὀλοκληρώνεται καὶ ἀρχίζει ἡ Βασιλεία τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Γενοῦ καὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος.



## ‘Η «αἵρεση» καὶ ἡ Ἀλήθεια τῆς Ἐκκλησίας

‘Αρχιμ. Διονυσίου Χατζηαντωνίου  
Τ. Ν. Ἀγίας Φιλοθέης, Τ. Ἀρχεπισκοπῆς Ἀθηνῶν

Οἱ θεοκήρυκες καὶ πνευματοφόροι Ἀπόστολοι, ὅταν ἔχουσιν στὰ ἔθνη, ἐπέλεξαν νὰ μὴν διδάξουν κάτι δικό τους, ἀλλὰ τὴν τύροσην ὅλων τῶν ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ, ὅπως ἄλλωστε Ἐκεῖνος τοὺς διέταξε λέγοντας, «πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, ...διδάσκοντες αὐτοὺς τηρεῖν πάντα ὅσα ἐνετειλάμην ὑμῖν» (Ματθ. 28, 19-20). Ἀντίθετα, κάποιοι ἄλλοι, ἀν καὶ μαθητές τους καὶ μέλη τῆς Ἐκκλησίας, ἐπέλεξαν ν' ἀκολουθήσουν, ὅχι τὴν ἀληθινὴν πίστην, ὅπως τὴν διδάχην τοῦ οὐρανοῦ, ἀλλὰ προσωπικές τους κακόδοξες γνῶμες καὶ ἐπινοήσεις.

Οἱ ἕδιοι δὲ Κύριος εἶχε προειδοποιήσει γιὰ τὴν ἐμφάνιση φευδοπροφητῶν καὶ φευδοχρίστων, ποὺ θὰ ἔχουν ως σκοπὸν νὰ παραπλανήσουν, «εἰ δυνατόν, καὶ τοὺς ἐκλεκτούς» (Ματθ. 24,24). Οἱ ἀπόστολος Παῦλος ὁμιλώντας στοὺς πρεσβυτέρους τῆς Ἐφέσου προφήτευσε ὅτι μετὰ τὴν ἀναχώρησή του θὰ ἐμφανισθοῦν πρόσωπα προερχόμενα ἀπὸ ἀνάμεσά τους, τὰ ὅποια θὰ κηρύσσουν «διεστραμμένα τοῦ ἀποσπάντος μαθητᾶς ὀπίσω αὐτῶν» (Πράξ. 20,30). Οἱ ἀπόστολος Πέτρος λέγει ὅτι αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι, ἀν καὶ Χριστιανοί, θὰ διασπείρουν στὴν Ἐκκλησία «αἵρεσεις ἀπωλείας» ἀρνούμενοι μέσω αὐτῶν τὸν Κύριο, ποὺ τοὺς ἐλευθέρωσε ἀπὸ τὴν ἀμαρτία (Β' Πέτρο. 2,1). Κατὰ τὸν εὐαγγελιστὴν Ἰωάννην -οὐ διποίος συγγράφει, ὅταν οἱ προφητεῖες τοῦ Χριστοῦ, τοῦ Παύλου καὶ τοῦ Πέτρου εἶχαν ἀρχίσει πλέον νὰ ἐπαληθεύονται- ὅλοι αὐτοὶ προέρχονται ἀπὸ τὰ ἕδια τὰ σπλάχνα τῆς Ἐκκλησίας, ὅμως, ποτὲ δὲν ἀνήκαν πραγματικὰ σ' αὐτήν· «εἰ γάρ ἐξ ἡμῶν ἦσαν, μεμενήκεισαν ἀν μέθ' ἡμῶν· ἀλλ' ἵνα φανερωθῶσιν ὅτι οὐκ εἰσίν πάντες ἐξ ἡμῶν» (Α' Ἰω. 2,19).

Οἱ πρῶτοι αἱρετικοί, πού κατονομάζονται στὴν Ἀγία Γραφή, εἶναι ὁ Ὑμέναιος καὶ ὁ Φιλητός, οἱ διποίοι ἀπωθώντας τὴν ἀγαθὴν συνείδησην, ναυάγησαν στὴν πίστη (Α' Τιμ. 1, 19-20) καὶ ἀπομακρύνθηκαν ἀπὸ τὴν ἀλήθειαν, ὅταν μὴ ἀποδεχόμενοι τὴν περὶ τῆς Δευτέρας Παρουσίας διδασκαλία τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν Ἀποστόλων, ἐπέλεξαν, ὅχι μόνο νὰ πιστεύσουν οἱ ἕδιοι, ἀλλὰ καὶ νὰ διδάξουν ὅτι ἡ ἀνάσταση τῶν

νεκρῶν ἔχει ἥδη πραγματοποιηθεῖ· κι ἔτσι, μ' αὐτὸν τὸν τρόπο ἀνέτρεψαν τὴν πίστην κάποιων πιστῶν (Β' Τιμ. 2,8).

Ἄπο τότε, ἔχουν ἐμφανισθεῖ πολλοί «ψευδόχριστοι καὶ ψευδοπροφῆται» (Ματθ. 24,24), «ψευδοδιδάσκαλοι» (Β' Πέτρ. 2,1) καὶ «ψευδαπόστολοι», οἱ ὁποῖοι «μετασχηματιζόμενοι εἰς ἀποστόλους Χριστοῦ» (Β' Κορ. 11,13), «ἀιροῦνται» (= ἐπιλέγουν) ν' ἀκολουθήσουν καὶ νὰ διδάξουν προσωπικὲς ὀντιλήψεις, καὶ ὅχι τὴν Ἀλήθεια τῆς Ἐκκλησίας. Σύγχρονοι θεολόγοι ὑποστηρίζουν ὅτι ἡ «αἵρεση» ἀρχίζει νὰ προσλαμβάνει ἀρνητικὸν νόημα καὶ νὰ γίνεται τεχνικὸς δρος στὴν γλῶσσα τῶν ἀγίων Πατέρων, ὅταν ἀρχίζει νὰ ἐκφράζει «γνώμη» ἢ θέση ἐνὸς ἢ περισσοτέρων ἀνθρώπων, ἢ ὁποία ἔρχεται σὲ ἀντίθεση μὲ τὴ γενικώτερη πίστη τῆς Ἐκκλησίας. «Ἡ „καθολικὴ Ἐκκλησία“ εἶναι, ἔτσι, τὸ ἀντίθετο ἀκριβῶς τῆς αἵρεσεως»<sup>2</sup>.

Κατὰ συνέπειαν, αἵρεση εἶναι ἡ ἀτομικὴ προσπάθεια προσδιορισμοῦ καὶ βίωσης τῆς ἀλήθειας, δηλαδὴ ἡ «ἐκλογὴ - ἐπιλογὴ ἐνὸς τρόπου ἔρμηνείας καὶ βιώσεως τοῦ γεγονότος τῆς σωτηρίας, ἄλλου ἀπὸ αὐτόν, ποὺ φανερώνει ἡ ἀλήθεια τῆς Ἐκκλησίας: ...εἶναι ἐπιλογὴ καὶ προτίμηση ἐνὸς μέρους τῆς ἀλήθειας, στὸ ὁποῖο δίνεται ἀπόλυτη προτεραιότητα σὲ βάρος τῆς ὀλόκληρης ἀλήθειας: Μία ἀπόλυτοποίηση τοῦ σχετικοῦ, ποὺ ἀναπόφευκτα σχετικοποιεῖ τὸ ἀπόλυτο»<sup>3</sup>. Ἔτσι, ὁ δρος «αἵρεση» δηλώνει στὴν θεολογικὴ γλῶσσα τὴν ἐπιλογή, ποὺ κάνει ὁ «αἵρετικός», τόσο στὰ κυριότερα δόγματα τῆς πίστης, ὅσο καὶ στὰ θέματα ἡθικῆς, μὲ τὸ νὰ ἐπινοήσει καὶ νὰ εἰσάγει νέα.

Ἐξ αἰτίας αὐτῆς τῆς ἀπόλυτα ἐκούσιας ἐπιλογῆς, οἱ ἀνὰ τοὺς αἰῶνες αἵρεσιάρχες ἐπέλεξαν ταυτόχρονα νὰ θέσουν οἱ ἴδιοι τοὺς ἔαυτούς τους ἐκτὸς τῆς Μιᾶς, Ἀγίας, Καθολικῆς καὶ Ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ, ἡ ὁποία, ὅταν τοὺς ἀφορίζει, δὲν κάνει τίποτε ἄλλο, ἀπὸ τὸ νὰ ἐπικυρώνει τὴν προσωπική τους ἀπόφαση νὰ ἐξέλθουν ἀπὸ Ἐκείνη. Ἀλλωστε, ὅπως συμβουλεύει ὁ ἀπόστολος τῶν ἔθνῶν τὸν ἐπίσκοπο Κρήτης Τίτο: «αἵρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νουθεσίαν παραιτοῦ· εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος καὶ ἀμαρτάνει ὃν αὐτοκατάκριτος» (Τίτ. 3,10-11).

Θὰ ἔταν, ὅμως, σφάλμα νὰ θεωρήσουμε ὅτι αὐτοκατάκριτος «αἵρετικός», ποὺ ἔξ αἰτίας τῶν ἀπόψεών του ἐξέρχεται τῆς Ἐκκλησίας, εἶναι μόνος ἐκεῖνος ὁ Χριστιανός, ὁ ὁποῖος ἐπιλέγει νὰ πιστεύσει καὶ νὰ διδάξει ἔνα μέρος τῆς ἀλήθειας, ὅσον ἀφορᾶ τὰ δόγματα τῆς πίστεως. Μὲ τὴν γενικὴ σημασία τοῦ δρου, αὐτοκατάκριτος «αἵρετικός» εἶναι καὶ αὐτὸς ὁ Χριστιανός, ποὺ ἐπιλέγει νὰ τηρήσει ἔνα μέρος τῶν ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ καὶ αὐτός, ποὺ ἐπιλέγει νὰ μετάσχει σὲ κάποια Μυστήρια τῆς Ἐκκλησίας.

Ο ἀληθινὸς Χριστιανός, αὐτὸς ποὺ ἐπιθυμεῖ νὰ προσκυνεῖ «ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ» τὸν Θεό (Ιω. 4,24), διφεῖλει ν' ἀγωνισθεῖ, οὕτως ὥστε μὲ τὴν βοήθεια τῆς θείας Χάρος νὰ ἐφαρμόσει στὴν ζωή του τὸ τρίπτυχο τῆς σωτηρίας του: α) ἀληθινὴ καὶ εἰλικρινὴ πίστη στὸν Θεό, ὅπως τὴν ὁμολογεῖ ἡ Ἐκκλησία, β) πιστὴ τήρηση τῶν θείων ἐντολῶν, καὶ γ) μετοχὴ στὰ ζωοποιὰ Μυστήρια. Δὲν ἔχει δικαίωμα ἐπιλογῆς

τήρησης μόνον ένδος ή ἔστω δύο ἀπὸ αὐτά, διότι, ὅπως ὁ Ἰδιος ὁ Κύριος λέγει, «ἐὰν ἀγαπᾶτε με, τὰς ἐντολὰς τὰς ἐμὰς τηρήσετε» (Ιω. 14,15). καὶ ἐντολὲς τοῦ Χριστοῦ εἶναι καὶ ή δρθὴ πίστη (δρθοδοξία) καὶ ή δρθὴ πράξη μέσω τῆς τήρησης τῶν θείων ἐντολῶν καὶ τῆς μετοχῆς στὰ Μυστήρια (δρθοπραξία). Γ' αὐτό, λοιπόν, στόχος τοῦ κάθε Χριστιανοῦ, κληρικοῦ ή λαϊκοῦ, εἶναι νὰ κάνει τὴν ἄριστη αἵρεση - ἐπιλογή, ή δοπία βρίσκεται μόνο στὴν Ἀλήθεια καὶ στὴν ἀρχαῖα Ἐκκλησία<sup>4</sup>.

#### ΥΠΟΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Πέμπτη εὐχὴ Ἐσπερινοῦ Πεντηκοστῆς (Γονυκλισίας).
2. Ιω. Ζηζιούλα, «Ἐλληνισμὸς καὶ Χριστιανισμός, ή συνάντηση τῶν δύο κόσμων», ἐκδ. Ἀποστολικὴ Διακονία, Ἀθῆνα 2003, σ.σ. 146-147.
3. Χρήστου Γιανναρᾶ, «Ἀλήθεια καὶ ἐνότητα τῆς Ἐκκλησίας», σ. 58, Ἐκδόσεις Γρηγόρη. Β' ἔκδοση, Ἀθῆνα 1997.
4. Κλήμεντος Ἀλεξανδρέως, «Στρωματεῖς», Ζ', XV. ΒΕΠΕΣ 8, 290, 17-18,





ΠΡΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΜΟ

## Χρειαζόμαστε τό «Κατηχητικὸ Σχολεῖο»;

Πρωτ. Βασιλείου Καλλιακμάνη,  
Καθηγ. Θεολογικῆς Σχολῆς Α.Π.Θ.  
Γ. Ν. Αγ. Γεωργίου, Γ. Μ. Νεαπόλεως καὶ Σταυρουπόλεως

**Γ**ένηται ούτις οὐδὲν προηγούμενο τεῦχος δρισμένους ἀπὸ τοὺς λόγους, γιὰ τοὺς ὁποίους ὁ ὅρος «κατηχητικὸ σχολεῖο» προσέλαβε ἀρνητικὸ περιεχόμενο, μὲ τὴν πάροδο τοῦ χρόνου ἀπαξιώθηκε, ἐνῶ στὶς μέρες μας παρατηρεῖται ἡ τάση ἀντικατάστασή του. Συνεχίζοντας στὸ πλαίσιο αὐτὸ πρέπει νὰ ἐπισημάνουμε ὅτι ἡ αὐτονόμηση τῆς μελέτης τῆς Ἀγίας Γραφῆς ἀπὸ τὸ λειτουργικὸ καὶ λατρευτικὸ πλαίσιο τῆς Ἐκκλησίας ἐπηρέασε τὴ θεματολογία καὶ τὸ περιεχόμενο τῆς κατήχησης. Ἡ κατήχηση ἀντὶ νὰ ἀποτελεῖ μέσο μύησης στὸ μυστήριο τῆς πίστεως, προσέλαβε κυρίως ἡθικοπρακτικὸ καὶ σωφρονιστικὸ χαρακτήρα. Τονίσθηκαν μονομερῶς οἱ ἡθικὲς ἀξίες καὶ ἀγνοήθηκαν σὲ μεγάλο βαθμὸ ὡς δογματικὴ διδασκαλία τῆς Ἐκκλησίας, ὁ λατρευτικὸς τῆς πλοῦτος καὶ τὰ μνημεῖα τοῦ πολιτισμοῦ. Στὰ ἀρχικὰ τουλάχιστον στάδια κυριάρχησαν οἱ ἡθικὲς παρανέσεις καὶ ἡ ἀπολογητικὴ.

Τὰ τελευταῖα χρόνια ἔχουν ἐκδοθεῖ ἀξιόλογα βοηθήματα γιὰ τὴν προσχολική, παιδική, ἐφηβικὴ καὶ νεανικὴ ἡλικία ἀπὸ τὴν Ἀποστολικὴ Διακονία μὲ τὴν εὐθύνη τοῦ Θεοφ. Ἐπισκόπου Ἀχελώου

Εὔθυμοι. Στὰ ἐν λόγῳ βοηθήματα διευρύνεται τὸ θεματολόγιο, ἀξιοποιεῖται ἡ σύγχρονη βιβλιογραφία καὶ δίδονται στοιχεῖα φυχολογίας γιὰ κάθε ἡλικία. Εἶναι ἀμφίβολο ὅμως κατὰ πόσο χρησιμοποιοῦνται αὐτὰ ἀποτελεσματικά, ἀφοῦ χρειάζονται εἰδικευμένοι καὶ κατάληλοι κατηχητές, οἱ ὁποῖοι δὲν εἶναι πάντα διαθέσιμοι.

**Δ**ημαρτικὸ ρόλο διαδραμάτισαν, γιὰ τὴν πορεία τῶν κατηχητικῶν σχολείων καὶ τὶς συνακόλουθες ἐπιλογὲς ὅσων ἀσχολήθηκαν μὲ αὐτά, τὰ νέα ἴστορικὰ καὶ κοινωνικὰ δεδομένα. Ἡ Ἑλληνικὴ κοινωνία μετὰ τὴν ἵδρυση τοῦ νεοελληνικοῦ κράτους βρισκόταν μπροστὰ σὲ ἔναν ἰδιότυπο πολιτιστικὸ διχασμό. Ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος στράφηκε στὴν ἀρχαία Ἑλλάδα καὶ τὰ παιδιὰ διδάσκονταν στὸ σχολεῖο πλῆθος φιλολογικῶν μαθημάτων, ποὺ στήριζαν τὴν ἀποψή ὅτι ἥταν ἀπόγονοι τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων. Ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος στὸ σπίτι ἔβρισκαν τὸ καντήλι ἀναμμένο, τιμοῦσαν τὴν Παναγία, γιόρταζαν τὶς χριστιανικὲς γιορτές, βαφτίζονταν στὴν ἐκκλησία καὶ συνέδεαν τὴν καθημερινότητά τους μὲ τὴν ἐκκλησιαστικὴ παράδοση. Οἱ ἐλάχιστες ὅρες τῶν θρησκευτικῶν στὸ σχολεῖο

ῆταν ἀδύνατο νὰ ἀναπληρώσουν τὸ πολιτιστικὸ χάσμα.

‘Αλλὰ καὶ στὸν ἐκκλησιαστικὸ χῶρο τὰ πράγματα δὲν ῆταν ἐνθαρρυντικά. Κατὰ τὴν περίοδο τῆς ὑστερῆς τουρκοκρατίας, καθὼς καὶ στὸ μεγαλύτερο διάστημα τοῦ εἰκοστοῦ αἰώνα, δὲν ἀξιοποιήθηκε ἵκανοποιητικὰ ὁ λατρευτικὸς πλοῦτος γιὰ τὴν χριστιανικὴ ἀνατροφὴ τῶν παιδιῶν. Τὸ ἀναλόγιο, κατεξοχὴν παραδοσιακὸς χῶρος ἐπαφῆς τῶν παιδιῶν μὲ τὰ κείμενα τῆς ἐκκλησίας, καταλήφθηκε ἀπὸ Ἱεροφάλτες, ποὺ συχνὰ εἶχαν τὴν συνείδηση κοσμικοῦ καλλιτέχνη παρὰ τοῦ διακόνου τῆς λατρείας καὶ τοῦ μυσταγωγοῦ στὴν ἐκκλησιαστικὴ ζωὴ. Ὑποτιμήθηκε ἐπίσης ἡ ἐμπειρικὴ ἀσκητικὴ μεθοδος προσέγγισης τοῦ μυστηρίου τῆς πίστεως. Εἶναι λίαν χαρακτηριστικὸ δτὶ τὸ φιλοκαλικὸ πνευματικὸ ρεῦμα ποὺ σημειώθηκε τὸν 18ο αἰώνα στὸ ‘Ἄγιον Όρος, ἐνῶ ἐπηρέασε σημαντικὰ τοὺς σλαβικοὺς λαοὺς καὶ συνέβαλε στὴν ἀναγέννηση τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ καὶ μοναχικοῦ βίου ἰδιαίτερα στὴ Ρωσία, στὸν εὐρύτερο ἔλλαδικὸ χῶρο δὲν εἶχε μεγάλη ἀπήχηση. Μὲ ἔξαίρεση κάποια μοναστικὰ κέντρα, τὸ εὐχαριστιακό, ἀσκητικὸ καὶ ἡσυχαστικὸ ἥθος τῆς Ἐκκλησίας δὲν λήφθηκε σοβαρὰ ὑπόψη οὕτε ἀπὸ τοὺς ἐκκλησιαστικοὺς κύκλους ἀλλὰ οὕτε καὶ ἀπὸ τοὺς κύκλους τῶν λογίων τῆς χώρας. Δὲν τονίσθηκε ἐπίσης ἡ μεταμορφωτικὴ καὶ παιδαγωγικὴ ἀξία τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ἔορτολογίου καὶ δόθηκε ἰδιαίτερη βαρύτητα στὸ κήρυγμα καὶ τὴ μελέτη τῆς Ἀγίας Γραφῆς.

Βέβαια εἶχαν ἀλλάξει καὶ τὰ κοινωνικὰ δεδομένα στὴν οἰκονομία καὶ τὶς ἐπιστῆμες. Ἡ κρίση στὴν πίστη καὶ τὴν ἥθική, ποὺ γινόταν πλέον εὐδιάκριτη

στὴν ὑπὸ διαμόρφωση ἐλληνικὴ κοινωνία, αἵτιολογοῦσε ἐν μέρει τὸν ἀπολογητικὸ καὶ ἡθοπλαστικὸ χαρακτήρα τοῦ κατηχητικοῦ σχολείου. Ἡ ἀντίληψη ποὺ ἐπικράτησε μπορεῖ νὰ σηματοποιηθεῖ ὡς ἔξης: ‘Αφοῦ ἡ ἀπιστία προσλάμβανε «ἐπιστημονικὸ χαρακτήρα», ἔπρεπε καὶ ὁ χαρακτήρας τῆς πίστεως νὰ εἴναι ἀνάλογος. Ἔτσι ὅμως ἡ χριστιανικὴ πίστη ἔχανε τὴν ὑπαρξιακὴ καὶ ὄντολογικὴ τῆς βάσης καὶ προσλάμβανε τὸ χαρακτήρα κάποιας ἴδεολογίας. Ὁμως, ἡ ἴδεολογοποίηση τῆς χριστιανικῆς πίστης, ποὺ εἶχε πολιτικές προεκτάσεις, ἀπομάκρυνε πολλοὺς χριστιανοὺς ἀπὸ τὸ αὐθεντικὸ εὐαγγελικὸ μήνυμα εύνοώντας τὸν χριστιανικὸ κοινωνικὸ ἀκτιβισμό.

Στὶς ἐνορίες ὑπῆρξε τὸ ἴσχυρὸ ἀντίβαρο τῆς λατρευτικῆς ζωῆς καὶ τοῦ ἔορτολογίου καθὼς καὶ ἡ σύνδεση τῆς χριστιανικῆς πίστης μὲ τὸ λαϊκὸ πολιτισμό. Ἔτσι, ζωντανὲς ἐνορίες, οἱ ὄποιες ἀφομοίωσαν τὴν ἐμπειρία τῶν θρησκευτικῶν ὀργανώσεων σὲ θέματα κατήχησης καὶ ἔμειναν ἀνοικτὲς στὰ νέα κοινωνικὰ δεδομένα, δημιούργησαν καλύτερους ὄρους γιὰ τὴν χριστιανικὴ ἀγωγὴ τῶν παιδιῶν καὶ τῶν νέων, τὴν ἔνταξην καὶ παραμονή τους στὴν ἐκκλησία.

**Ε** ‘Ἐνας ἄλλος σημαντικὸς λόγος ποὺ συνέβαλε στὴν ὑποτίμηση τοῦ κατηχητικοῦ ῆταν ὁ χαρακτηρισμός του ὡς «σχολείου». Διότι μὲ τὴν πάροδο τοῦ χρόνου καὶ μετὰ τὸν πρῶτο ἐνθουσιασμὸ δημιουργήθηκαν πολλὰ προβληματα, ποὺ σχετίζονταν μὲ τὸν χαρακτήρα καὶ τὴ μέθοδο διδασκαλίας ποὺ χρειάζεται ἔνα σχολεῖο. Ὁ θεσμὸς τοῦ κατηχητικοῦ χρειαζόταν εἰδικευμένους παιδαγωγούς-κατηχητές, οἱ ὄποιοι ἀρχισαν νὰ σπανίζουν. Ἐξάλλου, ὅλο τὸ οἰκοδόμη-

μα τῶν κατηχητικῶν σχολείων στηριζόταν στὸν ἐθελοντισμὸν καὶ σὲ μία ἐνθουσιαστικὴ ἀντίληψη γιὰ τὴν πνευματικὴ ἀναγέννηση τῆς χώρας. Τὸ γεγονὸς αὐτὸ ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος ἦταν θετικό, ἀφοῦ οἱ κατηχητὲς καὶ οἱ κατηχήτριες δὲν εἶχαν οἰκονομικὰ κίνητρα ἢ ἀμοιβὲς καὶ συχνὰ δέχονταν καὶ τὶς εἰρωνεῖες τοῦ κοινωνικοῦ περιγύρου τους. Ὁπότε ἡ προσφορά τους σὲ κάθε περίπτωση ὑπῆρξε ἀνιδιοτελῆς καὶ ἀνυστερόβουλη. Ἐθελοντικὴ ἦταν καὶ ἡ προσέλευση τῶν παιδιῶν, τὰ ὅποια ἔβρισκαν στὶς αἴθουσες τῶν κατηχητικῶν σχολείων φιλόξενους χώρους γιὰ ψυχαγωγία, ἰδιαίτερα στὰ μεγάλα ἀστικὰ κέντρα.

Ἄπὸ τὸ ἄλλο μέρος ὁ ἐθελοντισμὸς λειτούργησε ἀρνητικά, ἀφοῦ δὲν μποροῦσε εὔκολα νὰ ἐλεγχθεῖ τὸ ἐπίπεδο τῆς παρεχόμενης χριστιανικῆς ἀγωγῆς, τὸ ὅποιο συχνὰ δὲν ἀνταποκρινόταν στὶς ἀπαιτήσεις τῶν καιρῶν. Εἶναι χαρακτηριστικὸ ἀπὸ ἀνάλογη ἔρευνα μὲ βάση τὰ στοιχεῖα ποὺ ἐπίσημα καταχωροῦνται ἀπὸ τὶς Ἱερὲς Μητροπόλεις στὰ τεύχη τοῦ Ἡμερολογίου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὰ ἔτη 1980, 1990, 1999, ὅτι, τὸ μεγαλύτερο ποσοστὸ ἐλάττωσης τοῦ ἀριθμοῦ τῶν παιδιῶν ποὺ προσέρχονται στὰ κατηχητικὰ σχολεῖα παρατηρεῖται ἀπὸ τὸ κατώτερο πρὸς τὸ μέσο. Κι αὐτὸ συμβαίνει διότι προφανῶς δὲν δίδεται βαρύτητα στὴν ὁργάνωση καὶ στελέχωση τοῦ κατώτερου κύκλου τῶν κατηχητικῶν, ἀφοῦ σὲ αὐτὰ διακονοῦν συνήθως ἀπειροι κατηχητές, πρωτοετεῖς φοιτητὲς ἢ ἀκόμη καὶ μαθητές, οἱ ὅποιοι ἀπλῶς ἀπασχολοῦν εὐ-

καιριακὰ τὰ παιδιά. Μὲ βάση τὰ στατιστικὰ δεδομένα, ποὺ δὲν εἶναι εὔκολο νὰ παρουσιασθοῦν στὴν παροῦσα συνάφεια, γίνεται φανερὸ ὅτι πρέπει νὰ δοθεῖ ἰδιαίτερη βαρύτητα στὴν ὁργάνωση τοῦ λεγόμενου κατώτερου κατηχητικοῦ σχολείου. Διότι ἡ ἐλάττωση καὶ ἡ διαρροὴ τῶν παιδιῶν εἶναι μεγαλύτερη ἀπὸ ἐκείνη ποὺ διαπιστώνεται ἀνάμεσα στὸ μέσο καὶ τὸ ἀνώτερο κατηχητικό. "Αν τὰ παιδιὰ σὲ μικρὴ ἡλικία σχηματίσουν θετικὴ εἰκόνα γιὰ τὸ κατηχητικὸ καὶ ἀγαπήσουν τὸ χῶρο τῆς Ἐκκλησίας, θὰ μείνουν σὲ αὐτὸν κι ὅταν ἐνηλικιωθοῦν. Υπάρχει ἡ ἐντύπωση ὅτι πρέπει νὰ δίδεται ἰδιαίτερη βαρύτητα στὴν ἐφηβικὴ ἡλικία καὶ αὐτὸ εἶναι καταρχὴν σωστό, ἀφοῦ στὴν ἡλικία αὐτὴ παρουσιάζονται δυσκολότερα καὶ ὀξύτερα προβλήματα. Ἅπὸ τὰ δεδομένα ὅμως τῆς ἔρευνας, ποὺ ἔρχεται σὲ συμφωνία μὲ τὴν βιβλικὴ καὶ πατερικὴ ἀντίληψη γιὰ τὴν «ἔξ ἀπαλῶν ὄνυχων» χριστιανικὴ ἀγωγή, προκύπτει ὅτι χρειάζεται μεγάλη προσοχή, καλὴ ὁργάνωση καὶ ἔμπειρους κατηχητές καὶ στὶς μικρότερες ἡλικίες.

Τὸ σύντομο ἴστορικὸ σχεδίασμα γιὰ τὸ θεσμὸ τοῦ κατηχητικοῦ σχολείου δὲν ἔξαντλεῖ τὸ θέμα, ἀπλῶς θέτει διοισμένα προβλήματα ποὺ ὀν μελετηθοῦν, μπορεῖ νὰ δώσουν ἀφορμή, ὥστε νὰ διαμορφωθεῖ μιὰ διαφορετικὴ ἀντίληψη γιὰ τὴ λειτουργία του. Γι' αὐτὸ καὶ θὰ ἐπιμείνουμε στὰ ἐπόμενα τεύχη μὲ σχετικὲς προτάσεις, καταθέτοντας καὶ τὶς θέσεις εἰδικῶν ἐπιστημόνων ποὺ ἔχουν ἀσχοληθεῖ διεξοδικὰ μὲ θέματα χριστιανικῆς ἀγωγῆς καὶ κατήχησης.



## Τὸ παρελθὸν καὶ τὸ ὅφος τοῦ κηρύγματος

Πρωτ. Ἀντωνίου Πινακούλα,  
‘Ι. Ν. Ἀγ. Παντελεήμονος Χαλανδρίου Ι. Ἀρχιεπ. Ἀθηνῶν

**Σ**τὸ προηγούμενο σημείωμά μας σχετικὰ μὲ τὸ κήρυγμα γράφαμε ὅτι αὐτὸς εἶναι εὐθύνη τοῦ ἐφημερίου τῆς ἐνορίας καὶ κανενὸς ἄλλου, ὅτι προηγεῖται ἀπὸ κάθη ἀλλη ἀνακοίνωση καὶ ὅτι πρέπει νὰ ἔτοιμάζεται. Γράφαμε ἐπίσης ὅτι τὸ κήρυγμα δὲν εἶναι μόνον ἀπαραίτητο. Οἱ λέξεις καὶ οἱ ἔννοιες «ἀπαραίτητο», «ἀναγκαῖο», «χρήσιμο», «ἐπιβεβλημένο» κ.λπ. δὲν ἔκφράζουν τίποτα ἀπὸ αὐτὰ ποὺ μποροῦν νὰ χαρακτηρίσουν τὴν θέση τοῦ κηρύγματος στὴ Θεία Λειτουργία. Τὸ κήρυγμα εἶναι συστατικὸ τῆς Θείας Λειτουργίας καὶ χωρὶς αὐτὸς ἀκρωτηριάζεται καὶ μένει λειψή. Ὅπως τὰ προσφερόμενα δῶρα μεταβάλλονται σὲ Σῶμα καὶ Αἷμα Χριστοῦ, ἔτσι καὶ οἱ λόγοι, ποὺ εἶναι σκέψεις, διαινοήματα καὶ ἔρμηνεις τοῦ κόσμου, πρέπει νὰ μεταβληθοῦν σὲ λόγια τοῦ Χριστοῦ.

Ἐπίσης, προσπαθήσαμε ἔκει νὰ δείξουμε μὲ παραδείγματα πῶς τὸ κήρυγμα «σκαλώνει» καὶ δὲν μπορεῖ νὰ πραγματοποιηθεῖ ἔξωτερικά. Πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ μὴν ἔκφωνηθεῖ ἢ ὀντὶ αὐτοῦ καὶ στὴ θέση του νὰ ἔκφωνηθοῦν ἄλλα πράγματα ἢ κάποιο πρόσχημα κηρύγματος. Ἄλλὰ ὡς ὑποθέσουμε ὅτι τελικὰ

τὸ κήρυγμα κατορθώνει νὰ ἔκφωνηθεῖ ἀπὸ τὸν ἀρμόδιο καὶ φτάνει στ' αὐτιὰ τῶν ἀκροατῶν του. Θὰ προσπαθήσουμε νὰ δείξουμε μία πλευρὰ τοῦ ὕφους του. "Οχι μὲ τὴν ἔννοια τοῦ ἴδιαίτερου τρόπου ποὺ ἔκφωνεῖ κάποιος τὸ κήρυγμά του, ἀλλὰ μὲ τὴν ἔννοια τῶν βασικῶν χαρακτηριστικῶν ποὺ ἔχουν συνήθως τὰ περισσότερα κηρύγματα ποὺ ἔκφωνοῦνται στὴν Ἐκκλησία μας. Ἔννοοῦμε τὰ χαρακτηριστικὰ ἔκεινα ποὺ δίνουν τὸ χρῶμα του, τὸ κάνουν ἀναγνωρίσιμο καὶ θεωροῦνται αὐτονόχτητα. Τις περισσότερες φορὲς ἔκδηλωνται ἀσυνείδητα, εἶναι δεδομένα καὶ ἰσχύουν γιὰ ὄλους.

Εἶναι σπάνιο στὴν Ἐκκλησία μας νὰ ἀκούσει κάποιος κήρυγμα ἢ ἐγκύκλιο τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ἢ μήνυμα τοῦ ἐπισκόπου στὸ ὄποιο νὰ μὴν ἔκφράζεται ἀμεσα καὶ εὐθέως μιὰ νοσταλγία τοῦ παρελθόντος. "Οτι στὰ περασμένα χρόνια τὰ πράγματα ἦταν καλύτερα, οἱ ἄνθρωποι ζοῦσαν εὔτυχεστεροι καὶ ἡ ζωὴ τῶν χριστιανῶν ἦταν ἀγιότερη. Ὅταν αὐτὸς δὲν ἔκφραζεται εὐθέως, ἔννοεῖται καὶ φαίνεται πολὺ εὔκολα ἢ εἶναι τέτοιο τὸ συμπέρασμα ποὺ βγαίνει ἀπὸ τὴν σύγκριση παρόντος καὶ παρελθόντος ποὺ δὲν χρειάζεται ἴδιαίτερη προσπάθεια γιὰ τὴν ἔρμηνεία

αύτοῦ ποὺ ἀκούγεται. Ἐκφράσεις τοῦ τύπου «παλαιὰ οἱ ἄνθρωποι πίστευαν...», «έμεῖς τώρα ὅμως...» καὶ ἄλλες παρόμοιες ἀκούγονται σὲ κάθε κήρυγμα.

Τότε, παλαιά, στὰ περασμένα, ὅλα ἡταν διαφορετικά. Εὐσεβεῖς κυβερνῆτες, ἄγιοι κληρικοί, λαὸς ἀφοσιωμένος στὴν Ἐκκλησία.

Ἄλλθεια, ἀπὸ ποὺ βγαίνει αὐτὴ ἡ ἀντίληψη ποὺ δίνει ὑφος στὰ κηρύγματά μας; Στοὺς ἀκροατές, ὅταν συμβαίνει νὰ μὴν ἔχουν τὶς ἵδιες προϋποθέσεις μὲ τὸν κήρυκα, δημιουργεῖται ἡ ἐντύπωση πῶς ἀκοῦνε κάποιον νὰ αἰσθάνεται πληγωμένος, πῶς ἔχασε κάτι ποὺ εἶχε καὶ τοῦ τὸ πῆραν, πῶς ἐκπροσωπεῖ ἔναν κόσμο ποὺ χάθηκε καὶ ἐκεῖνος τὸν νοσταλγεῖ. Ἀκοῦνε ἔναν ἄνθρωπο ποὺ δὲν βρίσκει τίποτε σὲ αὐτὸν τὸν κόσμο νὰ ἐπαινέσει καὶ ν' ἀγαπήσει. Θὰ ἔλεγε κανεὶς ὅτι καὶ ὁ κήρυκας πέφτει θύμα τῆς συνηθισμένης πρακτικῆς τῶν ἀνθρώπων νὰ ἔξιδανικεύουν τὸ παρελθόν καὶ νὰ τὸ νοσταλγοῦν. Ό κήρυκας, καὶ ἴδιαίτερα αὐτός, ἔπρεπε νὰ εἴναι ὑποψιασμένος, γιὰ νὰ μὴ γίνεται φορέας τέτοιων ἀντιλήψεων καὶ πρακτικῶν.

Τὰ πράγματα γίνονται σοβαρότερα ὅταν ὁ κήρυκας θεωρεῖ ὅτι τὸ παρελθόν ἡταν χριστιανικὸν ἢ ὅτι ἡταν χριστιανικότερο ἀπὸ τὸ παρόν. Ἐδῶ χρειάζεται προσοχή. Πράγματι στὸ παρελθόν φαίνεται ὅτι σὲ κάποιες περιπτώσεις ὁ χριστιανισμὸς ἐπικράτησε καὶ ἔγινε πρόγραμμα πολιτικῆς τοῦ κράτους. Στὴ βυζαντινὴ αὐτοκρατορία, στὴ ρωσικὴ αὐτοκρατορία, στὰ μεσαιωνικὰ κράτη τῆς Δύσης. Ἐπὶ αἰῶνες ζυμώθηκε μὲ τὴν κοινὴ ζωὴ τῶν ἀνθρώπων καὶ αὐτὸ φαίνεται στὴν ίστορία καὶ στὰ μνημεῖα τοῦ πολιτισμοῦ ποὺ ὅλοι γνωρίζουμε. Προ-

φανῶς ὁ κήρυκας ἔχει στὸ μυαλό του αὐτὰ τὰ πράγματα, τὰ συγχρίνει μὲ τὴ σημερινὴ κατάσταση καὶ νοσταλγεῖ τὸ παρελθόν.

Μᾶς διαφεύγει ὅμως τὸ βασικότερο. «Οτι ὁ Χριστὸς ἦρθε στὴν γῆ καὶ μαρτύρησε γιὰ ἔναν κόσμο ποὺ θὰ ἔρθει ἀλλὰ δὲν ἦρθε ἀκόμα.» Ἐδωσε σημάδια αὐτοῦ τοῦ κόσμου καὶ ἡ Ἐκκλησία εἴναι τὸ Σῶμα του, ποὺ ἐργάζεται συνεχῶς γιὰ τὸν ἐρχομὸ αὐτοῦ τοῦ κόσμου. Μέσα σ' αὐτὴν καθημερινὰ οἱ ἄνθρωποι βιώνουν αὐτὸν τὸν κόσμο ποὺ ἔρχεται ἀλλὰ δὲν ἦρθε ἀκόμα. Τὰ μέλη τῆς Ἐκκλησίας μαρτυροῦν στὸν κόσμο τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ. Είναι σίγουροι γιὰ αὐτὸ ποὺ θὰ ἔρθει, δὲν τὸ φαντάζονται, δὲν τὸ σκέπτονται μόνο, εἴναι μία πραγματικότητα γι' αὐτοὺς καὶ φαίνεται στὴ ζωὴ τους, στὴ σχέση τους μὲ τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους καὶ μὲ τὰ πράγματα. Ταυτόχρονα ὅμως δὲν εἴναι μία κατάσταση ποὺ μπορεῖ νὰ ἐπικρατήσει καὶ νὰ γίνει ἀποδεκτὴ ἀπὸ ὅλους. Είναι κάτι ποὺ ἔρχεται χωρὶς ὅμως νὰ ἔχει φθάσει παντοῦ, σὲ ὅλους καὶ δλοκληρωμένα.

Οι Πατέρες μας, γιὰ νὰ περιγράψουν αὐτὴ τὴν πραγματικότητα, χρησιμοποιοῦν μία εἰκόνα. Λένε ὅτι ἡ Ἐκκλησία μοιάζει μὲ ἔνα νησὶ μέσα στὴ θάλασσα. «Ο Θεόφιλος Ἀντιοχείας (Πρὸς Αὐτόλυκον, Β', 14) γράφει πῶς, ὅπως στὰ νησὶα καταφεύγουν ὅσοι κινδυνεύουν νὰ πνιγοῦν στὴ θάλασσα, μὲ τὸν ἵδιο τρόπο καὶ στὶς ἐκκλησίες καταφεύγουν ἐκεῖνοι ποὺ κινδυνεύουν ἀπὸ τὴν πλάνη τῶν εἰδώλων γιὰ νὰ σωθοῦν. Ό Κύριλλος Ἀλεξανδρείας (Ἐξήγησις εἰς τὸν Ἡσαΐαν, Ἡσ. 49, 1) χρησιμοποιεῖ τὴν ἴδια εἰκόνα, ἀλλὰ ὑποστηρίζει ὅτι ἡ τρικυμισμένη θάλασσα εἰκονίζει τὸν πόλε-

μο ποὺ γίνεται ἐναντίον τῶν ἐκκλησιῶν ἀπὸ αὐτοὺς ποὺ μάχονται κατὰ τῆς κλήσεως τοῦ Θεοῦ, ποὺ εἶναι οἱ αἱρετικοί. Τὴν ἵδια εἰκόνα χρησιμοποιεῖ καὶ ὁ ἀββᾶς Ἰσαὰκ ὁ Σύρος: «Οὕτως ἔστιν ἡ αἴσθησις τοῦ μέλλοντος αἰῶνος ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ, ὡς νῆσος μικρὰ ἐν τῇ θαλάσσῃ καὶ ὁ προσεγγίζων αὐτῇ οὐκ ἔτι κοπιᾷ ἐν τοῖς κύμασι τῆς φαντασίας τοῦ αἰῶνος τούτου» (Λόγος οὗ).

Οἱ μάρτυρες τῆς παραδόσεως τονίζουν τὴν ἵδια ἀλήθεια ἀπὸ διαφορετικὲς πλευρὲς καὶ μέσα σὲ διαφορετικὲς προϋποθέσεις. Ὁ Θεόφιλος στὰ τέλη τοῦ 2ου αἰώνα, ὅταν οἱ ἐκκλησίες ἦταν νησὶ μέσα στὴν ἀχανῆ θάλασσα τῆς εἰδωλολατρίας. Ὁ Κύριλλος πρὸν ἀπὸ τὰ μέσα τοῦ 5ου αἰώνα, στὴν ἀρχὴ τοῦ θριάμβου τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ στὴν πάλη του ἐναντίον τῶν αἱρέσεων. Καὶ ὁ ἀββᾶς Ἰσαὰκ τὸν 7ο αἰώνα, μετὰ τὴν ἐπικράτηση τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ μπροστὰ στὸν κίνδυνο νὰ χάσουν οἱ χριστιανοὶ τὴν πυξίδα τοῦ προσανατολισμοῦ τους. Μπροστὰ στὸν κίνδυνο νὰ μπλέξουν τὴν πληθυσμιακὴ καὶ πολιτικὴ ἐπικράτηση στὸν κόσμο μὲ τὴ μέλλουσα Βασιλεία τοῦ Χριστοῦ.

Αὐτὰ ποὺ γράφει ὁ ἀββᾶς Ἰσαὰκ μᾶς ταιριάζουν περισσότερο, ἐπειδὴ ἔμεῖς μπλέκουμε τὴν Βασιλεία τοῦ Χριστοῦ ποὺ ἔρχεται μ' αὐτὸ ποὺ ἔγινε στὸ παρελθόν, μὲ τὴν ἔνδοξη ἱστορία μας. Μᾶς ὑπενθυμίζει λοιπὸν ὅτι ἡ αἴσθηση, ὅχι ἡ φαντασία, τὸ νὰ καταλάβουμε, τὸ νὰ ζοῦμε αὐτὸ ποὺ ἔρχεται, εἶναι σὸν ἔνα νησάκι μέσα στὴ θάλασσα. Μᾶς λέει πῶς ὅποιος πλησιάζει ἐκεῖ δὲν κουράζεται καὶ δὲν πνίγεται μέσα στὰ κύματα τῆς φαντασίας αὐτοῦ ἐδῶ τοῦ κόσμου. Καὶ ὁ κήρυκας ποὺ πλησιάζει σ' αὐτὸ τὸ νησάκι, ἐὰν πράγματι πλησιάζει, δὲν

πνίγεται μέσα στὰ κύματα ποὺ δημιουργοῦνται στὶς σκέψεις καὶ στὰ συναισθήματά του ἀπὸ τὴ φαντασία τοῦ ἔνδοξου παρελθόντος.

Αὐτὰ ποὺ λέει ὁ ἀββᾶς Ἰσαὰκ εἶναι ἀλήθεια καὶ γίνονται πραγματικότητα σὲ κάθε Θεία Λειτουργία μας. Ὁπως γράφαμε στὸ προηγούμενο σημείωμά μας, κατὰ τὸ N. Καβάσιλα, ὁ ἄρτος ἀφοῦ ἐτοιμάστηκε ἀπὸ τὸν θύτη-ἱερέα, «εἰς ἐκεῖνον ἐπείγεται μεταβληθῆναι τὸν οὐράνιον ἄρτον». Κατὰ τὴν ἐτοιμασία τῶν δώρων ὁ ιερέας πράττει καὶ διηγεῖται τὰ σχετικὰ μὲ τὸ Πάθος τοῦ Χριστοῦ. Κόβει τὸν ἄρτο, σχηματίζει πάνω σ' αὐτὸν τὰ σύμβολα τοῦ Πάθους καὶ προφητεύει αὐτὰ ποὺ πρόκειται ν' ἀκολουθήσουν. Στὰ χρονικὰ πλαίσια μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς Λειτουργίας θὰ γίνει ἡ μεταβολὴ τοῦ ἄρτου σὲ Σῶμα Χριστοῦ. Ἡ προφητεία δηλαδὴ ἐκπληρώνεται μὲ τρόπο ἀμεσο. Ταυτόχρονα ὅμως ὁ Ἀρτος-Χριστὸς εἶναι ὁ ἵδιος μὲ αὐτὸν ποὺ ἔρχεται. Κατὰ τὴ Θεία Λειτουργία καὶ ἐπειδὴ αὐτὴ εἶναι «πρακτικὴ διήγησις», τὸ παρελθόν, τὸ παρὸν καὶ τὸ μέλλον συνδέονται καὶ πραγματώνονται στὸ μυστήριο τοῦ Χριστοῦ.

Ἄρα καὶ τὸ κήρυγμα, ποὺ εἶναι ὀργανικὸ στοιχεῖο τῆς Θείας Λειτουργίας, πρέπει μὲ τὸ ὄφος του καὶ τὸ περιεχόμενό του νὰ καλεῖ τοὺς ὀνθρώπους σ' αὐτὴν τὴν ἀμεσότητα. Δὲν μπορεῖ νὰ τοὺς καλεῖ ὑπερβολικὰ συμμετάσχουν σὲ κάτι ποὺ ἔγινε στὸ παρελθόν. Δὲν μπορεῖ νὰ τοὺς καλεῖ ἀμεσα ἢ ἔμμεσα νὰ συγχρίνουν τὸ κακὸ παρὸν μὲ ἔνα καλὸ παρελθόν καὶ νὰ προτιμοῦν τὸ δεύτερο. Δὲν μπορεῖ ὁ λόγος τοῦ κήρυκα νὰ εἶναι ἔνα συνεχὲς παράπονο γι' αὐτὸ ποὺ χάθηκε, μία συνεχῆς ἀπαξίωση τοῦ πολιτισμοῦ καὶ γε-

νικότερα τοῦ σύγχρονου τρόπου ζωῆς.

‘Ο ἀνθρωπὸς σήμερα ζεῖ μέσα σὲ προ-  
ϋποθέσεις ἀμεσότητας. ‘Ο χρόνος του  
εἶναι μετρημένος μὲ τὸ ρολόι καὶ σχεδὸν  
ἀκαριαῖος. Οἱ παντὸς εἴδους ἀποστά-  
σεις σχεδὸν ἔξαφανίστηκαν. Αὐτὰ δὲν  
σημαίνουν ὅτι πρέπει ὁ κήρυκας ν' ἀνα-  
γάγει τὸν σύγχρονο τρόπο ζωῆς σὲ μέ-  
τρο τῆς Βασιλείας τοῦ Θεοῦ. Σημαίνουν  
ὅτι πρέπει νὰ δεῖ τὴν εὐθύνη του μέσα  
στὶς συνθῆκες τῶν ἀνθρώπων σήμερα  
καὶ στὸ φῶς τῆς ἐρχόμενης πραγματικό-  
τητας. Καὶ αὐτὸ τὸ μπορεῖ καλύτερα  
στὴν ἐποχή μας, ἀφοῦ ἔνα ἀπὸ τὰ στα-

θερότερα πολιτιστικὰ χαρακτηριστικὰ  
τοῦ σύγχρονου ἀνθρώπου εἶναι τὸ ἄμε-  
σο τῆς ἐκπλήρωσης, ὅτι δηλαδή «δὲν  
μπορεῖ νὰ περιμένει».

Προσλαμβάνοντας λοιπὸν ὁ κήρυκας  
τὴν αἵσθηση τῆς ἀμεσότητας καὶ χωρὶς  
νὰ θωπεύει τὰ πολιτιστικὰ χαρακτηρι-  
στικὰ τοῦ σύγχρονου ἀνθρώπου, θὰ τὸν  
καλεῖ στὴν ἀμεσότητα τῆς Βασιλείας.  
Τότε καὶ συντονισμένος θὰ εἶναι στὴν  
ἐποχή του καὶ τὴν προετοιμασία τῶν  
μελῶν τῆς Ἐκκλησίας γιὰ τὴν ἀναμονὴ  
τοῦ Χριστοῦ θὰ διακονεῖ, γιὰ τὴν ὁποία  
εἶναι ὑπεύθυνος.



#### ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Στὸ προηγούμενο σημείωμά μας (τεῦχος Ἀπριλίου, σελ. 24) ἔγινε λάθος στὸ κεί-  
μενο τοῦ N. Καβάσιλα. Τὸ ἀριθμητικὸ ἔν τυπώθηκε ὡς πρόθεση καὶ ἡ γενικὴ  
ἰστορίας τυπώθηκε ὡς δοτικὴ πληθυντικοῦ. Τὸ σωστὸ εἶναι «σῶμα ἐν ἴστορίας»  
(Εἰς τὴν Θείαν Λειτουργίαν, ΙΖ', 4).



## Γιατί δὲν τὸ καταλαβαίνουμε;

Πρωτ. Παύλου Κουμαριανοῦ, Δρος Θ.  
‘Ι. Ν. Ἀγίου Νικολάου Ρηγίλλης, Ι.Α.Α.

Παρὰ τὸ γεγονός ὅτι ἔχουν περάσει σχεδὸν δύο μῆνες ἀπὸ τὴν φετινὴ Μεγάλη Ἐβδομάδα, ἐντούτοις, νομίζω, ὁ ἀπόγοχός της εἰναι ἀκόμα ἐντονος. Δὲν μποροῦμε νὰ ἔχεις σουμε τὴν ἐντυπωσιακὰ διαφορετικὴ εἰκόνα τοῦ ἐκκλησιάσματος κατὰ τὴν Μ. Ἐβδομάδα.

Θὰ μπορούσαμε νὰ ἐντοπίσουμε, νομίζω, αὐτὴν τὴν διαφορετικὴ εἰκόνα σὲ δύο κυρίως σημεῖα:

Τὸ ἔνα σημεῖο ἔχει νὰ κάνει μὲ τὸν ἀριθμὸ τῶν ἐκκλησιαζομένων. Δηλαδή, μὲ τὴν ἐντυπωσιακὴ κάθετη ἄνοδο τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐκκλησιαζομένων κατὰ τὴν Μ. Ἐβδομάδα. Αὐτὸ μάλιστα εἰναι ἰδιαίτερα ἐντυπωσιακὸ στὶς λεγόμενες «γηράσκουσες» ἐνορίες τῶν ἀστικῶν κέντρων ἢ τῆς ἐπαρχίας, δπου ἀπότομα οἱ ἐφημέριοι ἀνακαλύπτουμε ὅτι στὴν ἐνορία μας, ἐκτὸς ἀπὸ τοὺς μόνιμους τρίτης ἡλικίας θαμῶνες τῶν στασιδίων, ὑπάρχουν καὶ νέοι, νέα ζευγάρια καὶ μικρὰ παιδιά. Μὲ ἐκπληξη διαπιστώνουμε ὅτι ἡ ἐνορία μας θὰ μποροῦσε κι αὐτὴ, δπως κάποιες ἄλλες, νὰ ἔχει παρέα νεολαίας, σχολὴ νέων γονέων, συναντήσεις νέων ζευγαριῶν κ.λπ.

Τὸ δεύτερο σημεῖο ποὺ χαρακτηρίζει αὐτὴν τὴν διαφορετικὴ εἰκόνα ἔχει νὰ κάνει μὲ τὴν ποιότητα τῆς συμμετοχῆς

τῶν ἐκκλησιαζομένων. Μὲ ἐκπληξη παρατηροῦμε ὅτι ὅλος αὐτὸς ὁ ἄγνωστος μέχρι χθὲς κόσμος ποὺ εἰσρέει στοὺς ναούς μας αὐτὲς τὶς ἡμέρες «πιστεύει»! Χρησιμοποιῶ αὐτὴ τὴ λέξη καὶ ἐντὸς εἰσαγωγικῶν, διότι ἔτσι τὴν ἔχω ἀκούσει νὰ βγαίνει μὲ θαυμασμὸ ἀπὸ τὰ στόματα πολλῶν φίλων συναδέλφων ἐφημερίων καὶ μή. Ἡ ἐκφραση αὐτὴ σημαίνει ὅτι ὁ κόσμος αὐτὸς ποὺ ἐμφανίζεται ἔξαφνα στοὺς ναοὺς αὐτὲς τὶς ἡμέρες δὲν εἰναι τυχαῖος. Δὲν εἰναι ἀσχετο πλῆθος ποὺ ἔρχεται τυπικὰ νὰ τηρήσει ἔνα ἔθιμο ἢ μιὰ κοινωνικὴ ὑποχρέωση. Ἀντιθέτως, εἰναι ἔνα ζωντανὸ πλῆθος πιστῶν ποὺ ἔρχονται μὲ τὴν καρδιά τους νὰ προσκυνήσουν εὐλαβικὰ τὰ Πάθη τοῦ Κυρίου «τὰ σεπτά» καὶ νὰ πανηγυρίσουν τὴν ἔνδοξη Ἀνάστασή Του. Εἰναι ἀνθρώποι ποὺ ζοῦν τὸ πάθος καὶ τὸ δρᾶμα τῆς προδοσίας τοῦ Θεανθρώπου ἀπὸ τὸ πλάσμα του, διαισθάνονται τὸ πέλαγος τῆς εὐσπλαχνίας καὶ τῆς συγχωρητικότητας ποὺ ἐκπροσωπεῖ τὸ σημεῖο τοῦ Σταυροῦ, καὶ ζωογονοῦνται ἀπὸ τὰ ρεῖρθρα ἐλπίδας καὶ χαρᾶς ποὺ ἀναβλύζουν ἀπὸ τὴν Ἀνάσταση.

Τὸ εὖλογο, λοιπόν, ἐρώτημα εῖναι, ποὺ εῖναι ὅλος αὐτὸς ὁ κόσμος τὶς ὑπόλοιπες Κυριακές καὶ γιορτὲς τοῦ χρόνου; Ποῦ

εῖναι; Γιατί δὲν γεμίζουν οἱ ἐκκλησιὲς κόσμο ἔτσι ὅπως γεμίζουν τὴν Μ. Ἐβδομάδα;

Τὸ ἑρώτημα γίνεται ἀκόμη πιὸ κρίσιμο ὃν λάβουμε ύπ' ὅψιν τὴν παραπάνω διαπίστωση: ὁ κόσμος αὐτός «πιστεύει!» Δὲν εἶναι λοιπόν, οἱ ἀπιστοὶ ποὺ ὅλο τὸν χρόνο ἀπουσιάζουν ἀπὸ τοὺς ναούς μας, ἀλλὰ πιστοί! Γιατί, λοιπόν, ἀπουσιάζουν;

Θὰ μπορούσαμε, ἵσως, νὰ δώσουμε πολλὲς ἀπαντήσεις στὸ ἑρώτημα αὐτό, καὶ πολλὲς ἀπ' αὐτὲς νὰ εἶναι, ἀς ποῦμε, σωστές, δηλαδή, νὰ ἀνταποκρίνονται στὴν πραγματικότητα. Θὰ πρότεινα ὅμως ἐδῶ νὰ ἀποφύγουμε προβληματισμοὺς ποὺ ἔχουν νὰ κάνουν μὲ τὸ τί κάνουν οἱ ἄλλοι, παρ' ὅλον ὅτι δὲν εἶναι ἀπίθανο νὰ ἔχει καὶ κάποια ἀλήθεια ἡ κριτικὴ τῶν ἄλλων. Εἴπαμε ὅμως σ' αὐτὴν τὴν στήλη νὰ κοιτάξουμε καὶ λίγο τοὺς ἑαυτούς μας. Δηλαδή, νὰ δοῦμε τί δίνουμε ἐμεῖς ὡς κληρικοὶ στοὺς ἄλλους, τί κάνουμε ἐμεῖς ὡς λειτουργοὶ γιὰ τοὺς ἄλλους! Τί προσφέρουμε ἢ τί ἔχουμε νὰ προσφέρουμε σὲ αὐτοὺς ποὺ καλοῦμε ἢ θὰ θέλαμε νὰ καλέσουμε στοὺς ναοὺς μας σὲ κάθε ἀκολουθία ποὺ τελοῦμε; Ἐκεῖ εἶναι τὸ ἑρώτημα.

Σὲ αὐτὸ τὸ ἑρώτημα θὰ μποροῦσε, τώρα, νὰ μᾶς βοηθήσει πολὺ τὸ τί κάνουν οἱ ἄλλοι. Ἀλλά, τονίζω, ἀσχολούμαστε μὲ τοὺς ἄλλους στὴν προσπάθεια νὰ δοῦμε μέσα ἀπὸ τὴ συμπεριφορά τους τὸν ἑαυτό μας. Ἀξιοποιοῦμε τὴ θετικὴ ἢ ἀρνητικὴ συμπεριφορὰ τῶν ἄλλων ὡς καθρέπτη τοῦ ἑαυτοῦ μας.

Νομίζω, λοιπόν, ὅτι αὐτὴ ἡ ἔντονη συμμετοχὴ πλήθους πιστῶν στὶς ἀκολουθίες τῆς Μ. Ἐβδομάδας ἔχει ἔνα ὄνομα, ἀπαντᾶ μὲ μιά-δυὸ λέξεις. Ὁ

κόσμος συμμετέχει στὰ τελούμενα τῆς Μ. Ἐβδομάδας ἐκτὸς ἄλλων καὶ γιὰ ἔναν ἀπλὸ λόγο: ξέρει καὶ σὲ κάποιο βαθμὸ καταλαβαίνει τί γίνεται!

”Οχι, δὲν ισχυρίζομαι ὅτι ὁ κόσμος ἀντιλαμβάνεται καὶ γνωρίζει τὸ νόημα κάθε λέξεως τῶν ὕμνων καὶ τῶν Ἱερῶν ἀναγνωσμάτων τῆς Μ. Ἐβδομάδας. Ἄλλὰ λέω ὅτι ἀπὸ ὅσα ἔχει ἀκούσει ἀπὸ τὴν οἰκογένεια, τὸ σχολεῖο, τὴν περιφρέουσα ἀτμόσφαιρα κ.λπ. ξέρει τί γιορτάζουμε καὶ τί τιμοῦμε τὶς μέρες αὐτές, καὶ ἐνῶ, δυστυχῶς, δὲν καταλαβαίνει τὰ λόγια τῶν ὕμνων καὶ τῶν ὀναγνωσμάτων, ξέρει πάνω κάτω περὶ τίνος πρόκειται. Ἐπὶ πλέον, καὶ αὐτὸ ἵσως εἶναι τὸ πιὸ σημαντικό, τὸ τυπικὸ τῆς Μ. Ἐβδομάδας ἔχει ἐμπλουτισθεῖ μὲ πολλὰ δρατὰ σύμβολα, κινήσεις κ.λπ., ποὺ συμβάλλουν στὴν κατανόηση τῶν τελουμένων καὶ στὴ συμμετοχὴ σ' αὐτά.

Μὲ λίγα λόγια θὰ μπορούσαμε νὰ ποῦμε ὅτι τὸ μήνυμα τῆς Ἐκκλησίας τὶς ἥμέρες αὐτὲς εἶναι ἀρκετὰ σαφές!

”Αν ἡ διαπίστωση αὐτὴ ἔχει κάποια ἀλήθεια, τότε πρέπει να προβληματιστοῦμε ἴδιαιτέρως. Πρέπει, δηλαδή, νὰ παραδεχτοῦμε ὅτι ὁ λαὸς τοῦ Θεοῦ ἐπιθυμεῖ νὰ γνωρίζει καὶ νὰ ἀντιλαμβάνεται τὸ νόημα καὶ τὸ περιεχόμενο τῶν τελουμένων. Υπάρχει ἔνα αἴτημα σαφήνειας ἢ, ἀν θέλετε, μία σιωπὴλή διαμαρτυρία κατὰ τῆς ἀπουσίας αὐτῆς τῆς σαφήνειας! Μὲ λίγα λόγια, ὁ λαὸς τοῦ Θεοῦ ζητάει νὰ τοῦ προσφέρουμε αὐτὸ ποὺ ὁ Μ. Βασίλειος λέει ὅτι, ἀν δὲν ἔχουν οἱ πιστοὶ, κινδυνεύουν νὰ συμμετέχουν στὴν ἀκολουθία «εἰς κατάκριμα» αὐτῶν!

Μᾶς λέει ὁ Μ. Βασίλειος:

«Ορα μή ποτε ἀπέλθης [τοῦ ναοῦ]

ἀντὶ τοῦ μισθὸν λαβεῖν ἐπὶ δοξολογίᾳ, τοῖς τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ βλασφημοῦσι συγκαταδικασθείς. Ψ’ αλμὸν ἔχεις, προφητείαν ἔχεις, εὐαγγελικὰ παραγγέλματα, τὰ τῶν Ἀποστόλων κηρύγματα, ἡ γλῶσσα φαλλέτω, ὁ νοῦς ἐρευνάτω τὴν διάνοιαν τῶν εἰρημένων, οὐαὶ φάλλης τῷ πνεύματι, φάλλης δὲ καὶ τῷ νοῖ» (Μ. Βασιλείου, *Εἰς τὸν κηρύκευτον Φαλλὸν* 7, ΒΕΠ 52, σ. 53)..

Δηλαδή, ὁ Μ. Βασίλειος παραγγέλει στοὺς πιστοὺς καὶ τοὺς λέει:

«Πρόσεχε μήπως, φεύγοντας ἀπὸ τὸ ναό, ἀντὶ νὰ ἀνταμοιφθεῖς ἀπὸ τὸ Θεὸν γιὰ τὴν δοξολογία ποὺ ἀνέπεμψες, καταδικασθεῖς μαζὶ μὲ αὐτοὺς ποὺ βλασφημοῦν τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ. “Οταν κατὰ τὴν ὥρα μιᾶς ἀκολουθίας φάλλεται κάποιος φαλμὸς ἢ διαβάζεται κάποια προφητεία ἢ ἀκούγεται τὸ Εὐαγγέλιο ἢ διαβάζεται ὁ Ἀπόστολος, τὸ στόμα σου νὰ φάλλει καὶ ὁ νοῦς σου νὰ ἐρευνᾷ τὸ νόημα τῶν λεγομένων, ἔτσι ὥστε (ὅπως εἶπε ὁ Ἀπόστολος) νὰ φέλ-

νεις μὲ τὸ πνεῦμα, νὰ φέλνεις ὅμως καὶ μὲ τὸν νοῦ! (Α΄ Κορ. 14,15)».

Αὐτὸ ζητᾶ ὁ κάθε πιστός. Νὰ μπορεῖ νὰ συμμετέχει στὴν Λατρεία τοῦ Πνεύματος καὶ μὲ τὸν δικό του νοῦ. Μάλιστα, ὁ Μ. Βασίλειος λέει ὅτι ἂν δὲν τὸ κάνει αὐτό, δηλαδή, ἂν ὁ νοῦς τοῦ πιστοῦ δὲν εἶναι συγκεντρωμένος καὶ δὲν ἐρευνᾷ τὸ νόημα τῶν λεγομένων, κινδυνεύει νὰ κατακριθεῖ ὁ ἐκκλησιαζόμενος ως βλάσφημος! Σὲ τελευταία ἀνάλυση, ὁ λαὸς τοῦ Θεοῦ ζητᾶ νὰ τοῦ δώσουμε ὅχι κάτι extra, ἀλλὰ κάτι ποὺ καὶ δικαιοῦται καὶ ἐπιβάλλεται. Κι ἐμεῖς τοῦ τὸ στεροῦμε! Δὲν εἶναι τραγικὸ αὐτό;

Τὸ ὅτι ὁ λαὸς τοῦ Θεοῦ, λοιπόν, ζητᾶ «νὰ ξέρει τί τοῦ γίνεται», νὰ καταλαβαίνει τὰ τελούμενα καὶ τὰ λεγόμενα, δὲν εἶναι πρόβλημα, εἶναι ἀντιθέτως τὸ ἀναφαίρετο δικαίωμα καὶ καθῆκον του. Τὸ πρόβλημα εἶναι γιατί ἐμεῖς οἱ λειτουργοὶ δὲν τὸ ἀντιλαμβανόμαστε καὶ ίσως δὲν βοηθᾶμε!





ΠΡΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΝ

## Ἡ Ἱερατικὴ διαδοχὴ

Σεβ. Μητροπολίτου Ἀχελώου κ. Εύθυμιου

**Η** ἡ ήθελα αὐτὴ τὴν φορὰ νὰ κάνω λόγο γιὰ τὴν Ἱερατικὴ διαδοχή. Γνωρίζω ἐκ τῶν προτέρων τὴν ἀπάντηση: «Μὰ ἡ φροντίδα γιὰ τὴν Ἱερατικὴ διαδοχὴ εἶναι καθῆκον καὶ ἔργο τοῦ Μητροπολίτου!» Δὲν ἀντιλέγω. Ὡστόσο, καὶ κάθε ἔγγαμος Κληρικὸς ἔχει δυνατότητες νὰ συμβάλει στὸ θέμα αὐτό, ποὺ δὲν διαθέτει ὁ Μητροπολίτης του.

Καὶ ἀναφέρομαι, εἰδικότερα, στὸ γεγονὸς τῆς Ἱερατικῆς οἰκογένειας. Διότι, εἶναι πολὺ φυσικὸ καὶ λογικό, οἱ νέοι Ἱερεῖς νὰ προέρχονται μέσα ἀπὸ τὶς Ἱερατικές οἰκογένειες. Στὴν Ὁρθόδοξη Χώρα μας, ἀλλωστε, ὑπάρχει εὐλογημένη παράδοση κληρονομικῆς συνέχισης τῆς Ἱεροσύνης ἀπὸ γενεὰ σὲ γενεά. Πολλὲς ἑλληνικὲς οἰκογένειες ἔχουν τὴν εὐλογίαν νὰ παραλαμβάνουν καὶ νὰ μεταδίδουν κληρονομικὰ τὴν Ἱερατικὴ φλόγα ἐπὶ σειρὰν γενεῶν. Καὶ μόνο τὸν Τηλεφωνικὸ Κατάλογο νὰ ἀνοίξει κανεὶς στὸ λῆμμα «Παπα...», θὰ διαπιστώσει τὴν πραγματικότητα αὐτῆς. Βέβαια, ἡ χριστιανικὴ Ἱερωσύνη δὲν εἶναι «φυλετική», ὅπως ἥταν ἡ ἀρχαία Ἰουδαϊκή, «ἐκ τῆς φυλῆς Λευΐ» (Ἐβρ. ζ 5). Ἡ χριστιανικὴ Ἱερωσύνη εἶναι χάρισμα τοῦ Ἅγίου Πνεύματος ποὺ δίδεται στὸ σῶμα τῆς Ἐκκλησίας καὶ ὅσοι ἐκ τῶν μελῶν τῆς εἶναι ἄξιοι μποροῦν νὰ τὸ ἀποκτήσουν.

‘Ωστόσο, ἡ Ἱερατικὴ οἰκογένεια εἶναι ὅντως ἐνα ὑπαρκτὸ φυτώριο Ἱερατικῶν ακλήσεων.

Πρέπει, ἐξ ἄλλου, νὰ ὀμολογήσουμε, ὅτι ἡ Ἐκκλησία δὲν ἔχει ἀξιοποιήσει τὴν δυνατότητα αὐτῆς. Γενικότερα, ἡ Ἐκκλησία δὲν ἔχει ἀκόμη ὀναπτύξει εἰδικὴ ποιμαντικὴ μέριμνα γιὰ τὴν Ἱερατικὴ οἰκογένεια. Πέραν αὐτοῦ, καὶ ἡ ὑπηρεσιακὴ σχέση τῶν Ἱερέων μὲ τὴν ἐκκλησιαστικὴ διοίκηση, σὲ ἀρκετὲς περιπτώσεις, ἔχει καθαρὰ ὑπαλληλικὸ χαρακτήρα. Τὰ δύο αὐτὰ στοιχεῖα συνιστοῦν, ἀσφαλῶς, οὐσιαστικὸ κώλυμα γιὰ μιὰ οἰκογενειακὴ Ἱερατικὴ διαδοχή.

Εἶναι, ὅμως, μεγίστη ἀπώλεια γιὰ τὴν Ἐκκλησία μας πολλοὶ ἵκανοι καὶ ἄξιοι γιοὶ Ἱερέων νὰ μὴ γίνονται Ἱερεῖς, ἀλλὰ νὰ καταφεύγουν σὲ κοσμικὲς σταδιοδρομίες, ὅπως λ.χ. στὰ Σώματα Ἀσφαλείας, στὶς Δημόσιες καὶ Ἰδιωτικὲς Ύπηρεσίες.

Τὸ θέμα πρέπει ν' ἀντιμετωπισθεῖ καὶ ἀπὸ τοὺς δύο παράγοντες: καὶ οἱ Ἄδιοι οἱ ἔγγαμοι Ἱερεῖς καλοῦνται νὰ καλλιεργοῦν τὶς προϋποθέσεις γιὰ μιὰ οἰκογενειακὴ Ἱερατικὴ διαδοχή, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐκκλησιαστικὴ διοίκηση νὰ ὀργανώσει καὶ νὰ ἀσκήσει μιὰ σοβαρὴ ποιμαντικὴ προσπάθεια γιὰ τὴ στήριξη τῆς Ἱερατικῆς οἰκογένειας.



## Βίος τοῦ Ἀγίου Πέτρου τοῦ Μογγόλου, πρίγκιπος τῆς «Χρυσῆς Ὁρδῆς» (Όροντίνσκυ)\*

κ. Γεωργίου Ε. Πιπεράκι,  
'Αν. Καθηγ. Μικροβιολογίας Πανεπιστημίου Αθηνῶν

**B**ρισκόμαστε στὰ μισὰ περίπου τοῦ 13ου αἰώνα στὴν Ἀσία. Μεγάλος χάνος τῶν Μογγόλων ἦταν ὁ Μπερκέ –κατ’ ἄλλους Μπεργκάζ– τοῦ ὅποιου ἡ βασιλεία ἀρχισε τὸ 1257 καὶ τελείωσε μετὰ 10 χρόνια, τὸ 1267. Εἶναι ἡ ἐποχὴ τῶν μεγάλων κατακτήσεων τῶν Μογγόλων. Οἱ περισσότεροι ἀσιατικοὶ λαοὶ ἦταν ὑποτελεῖς στὴν «Χρυσὴ Ὁρδή» ὅπως λεγόταν, τῶν τρομερῶν αὐτῶν πολεμικῶν φυλῶν. Μὰ καὶ τὸ πλεῖστον τῆς σημερινῆς γῆς ἦταν ὑποτελές στὸ παντοδύναμο μογγολικὸ κράτος. Πλήρωναν οἱ Ρῶσοι τοὺς φόρους καὶ εἶχαν καὶ ἄλλες δυσβάστακτες ὑποχρεώσεις πρὸς τὴν Αὔλην τῆς «Χρυσῆς Ὁρδῆς». Ἐτσι, ὁ Ἐπίσκοπος Κύριλλος τῆς ἔνδοξης πόλης τοῦ Ροστώβ ταξίδευε συχνὰ γιὰ νὰ διεκπεραιώσει τὶς ὑποθέσεις καὶ νὰ λύσει τὰ προβλήματα τῆς Ἐπισκοπῆς του καὶ τὰ τοῦ «Οίκου τῆς Θεοτόκου», ὅπως λεγόταν ὁ καθεδρικὸς ναὸς τοῦ Ροστώβ. Κατὰ τὴν παραμονὴ του στὴν Αὔλη, ὁ χάνος τὸν ρωτοῦσε νὰ μάθει γιὰ τὴν πίστη τῶν χριστιανῶν. Ἡθελε νὰ ἀκούσει γιὰ τὸ πῶς στὸ Ροστώβ, στὶς ἡμέρες τοῦ

μεγάλου ἡγεμόνα τοῦ Κιέβου Βλαδιμήρου, ὁ Ἀγιος Ἐπίσκοπος Λεόντιος, ποὺ εἶχε ἔλθει ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα, τὸν εἶλκυσε στὴν Ἐκκλησία. Ὁ βίος καὶ ἡ πολιτεία τοῦ Λεοντίου τὸν γοήτευε. Πὼς ἀκόμα καὶ μετὰ τὴν κοιμησή του ἔκανε θαύματα καὶ θεραπεῖες μὲ τὴν χάρη τοῦ ἀγίου λειψάνου του.

Μάλιστα, τὸ θαυμαστὸ εἶναι ὅτι ὁ χάνος, κάποια φορὰ ποὺ ὁ Ἐπίσκοπος Κύριλλος βρισκόταν στὴν Αὔλη, τὸν παρακάλεσε νὰ βοηθήσει τὸ ἄρρωστο παιδί του ποὺ κινδύνευε νὰ πεθάνει. Ὁ ἐπίσκοπος προσευχήθηκε θερμὰ πάνω ἀπὸ τὸ ἄρρωστο παιδί καὶ μετὰ τὸ ράντισε μὲ ἀγιασμό. Τὸ παιδί ἔγινε καλά. Ὁ χάνος καὶ ὅλοι οἱ ἄρχοντες τοῦ παλατιοῦ χάρηκαν πολὺ μὰ καὶ θαύμασαν γιὰ τὴν παντοδυναμία τοῦ Χριστοῦ καὶ εὐχαρίστησαν μὲ δῶρα καὶ τιμὲς τὸν Κύριλλο, ποὺ βρῆκε τὴν εὐκαιρία νὰ τοὺς μιλήσει ἐκτεταμένα γιὰ τοὺς νόμους καὶ τὶς ἀλήθειες τῆς Ἐκκλησίας, ὥστε πολλοὶ ἀπίστοι νὰ θαυμάσουν καὶ νὰ κατανυχθοῦν.

Σ’ αὐτὲς τὶς συγκεντρώσεις παρευρισκόταν καὶ ὁ ἀνιψιὸς τοῦ αὐτοκράτορα,

\* Ἀπὸ τὸ βιβλίο τοῦ Γεωργίου Ε. Πιπεράκι «Ο Χριστὸς στὴν Ασία», Αθῆνα 2005, σσ. 149-153.

ό πρίγκιψ ποὺ ἀργότερα ὀνομάσθηκε Πέτρος. Ἀκουγε ἀχόρταγα τὰ λόγια τοῦ δεσπότη. Ἡ καρδιά του ἄνοιξε στὸ φῶς. Υποσχέθηκε στὸν ἑαυτό του νὰ πάει στὸ Ροστώβ καὶ μὲ τὰ ἵδια του τὰ μάτια νὰ δεῖ καὶ νὰ πεισθεῖ γιὰ τὸ μεγαλεῖο τῆς Ἐκκλησίας, μὰ συγχρόνως νὰ γίνει καὶ χριστιανός. Ἡ ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ διδασκαλία τοῦ Κυρίλλου τὸν ἔκαναν νὰ μοιράσει τὴν μεγάλη του περιουσία στοὺς φτωχοὺς ὅμιοφύλους του. Θεώρησε τὰ πάντα σκύβαλα μπρὸς στὴν ἐπιθυμία τῆς καρδιᾶς του νὰ γνωρίσει τὸν Χριστό. Ἡ δύναμη τοῦ χάνου καὶ ἡ ἀγάπη τῆς μητέρας του ὅμως ἤταν τὰ μεγάλα ἐμπόδια, γι' αὐτὸ ἀποφάσισε νὰ φύγει κρυφὰ γιὰ νὰ πραγματοποιήσει τὸν μεγάλο σκοπό του.

Μετὰ ἀπὸ λίγες ἡμέρες, ὁ Ἐπίσκοπος Κύριλλος πῆρε τὴν ἄδεια νὰ ἀναχωρήσει γιὰ τὸ Ροστώβ, γεμάτος ἀπὸ τὰ πλούσια δῶρα τοῦ βασιλιᾶ. Μάλιστα ὁ χάνος, ἀπὸ εὐγνωμοσύνη γιὰ τὴ θεραπεία τοῦ παιδιοῦ του, ἀνέθεσε στὸν ἐπίσκοπο νὰ μεταβιβάσει στὸν τοπικὸ ἄρχοντα τῆς Ἐπισκοπῆς του νὰ μὴν στείλει στὴν Ὁρδὴ τὸν φόρο ὑποτελείας ποὺ τοῦ ὅφειλε γιὰ τὴν χρονιὰ αὐτῆ, ἀλλὰ νὰ δώσει τὰ χρήματα γιὰ τὶς ἀνάγκες τοῦ καθεδρικοῦ ναοῦ τῆς «Παναγίας τοῦ Ροστώβ».

Ο ἐπίσκοπος ἀναχώρησε, ὅμως ὁ νεαρὸς πρίγκιπας, ἀφήνοντας πίσω του μητέρα χήρα, συγγενεῖς, φίλους, περιουσία καὶ τιμές, ὅπως ὁ Πατριάρχης Ἀβραάμ, τὸν ἀκολούθησε κρυφὰ καὶ τὸν πρόφθασε πρὶν ἀκόμη φθάσει στὴν πόλη του. Τὸν παρακάλεσε μὲ δάκρυα νὰ τὸν δεχθεῖ μαζί του στὴν ἀγία ρωσικὴ γῇ καὶ νὰ τὸν βαπτίσει χριστιανό. Ὁ ἐπίσκοπος κατάλαβε τὴν εἰλικρινὴ διάθεσή του, τὸν δέχθηκε καὶ τὸν ἔφερε μαζί του στὸ Ροστώβ.

Ο νεαρὸς ἤταν εύτυχισμένος. Ἡ φυχὴ του ἀγαλλόταν ἀκούγοντας τὴν ὡραία φαλμωδία ποὺ τὴν ἐποχὴ ἐκείνη φαλλόταν στὶς δύο Ἱερὲς γλῶσσες, δηλαδὴ ρωσικὰ δεξιὰ καὶ ἐλληνικὰ ἀριστερά. Ἡ δόμορφιὰ τῶν Ἱερῶν εἰκόνων καὶ αὐτές οἱ Ἱδιες οἱ Ἱερὲς Ἀκολουθίες, πότε μεγαλόπρεπες στὶς μεγάλες γιορτὲς καὶ πότε κατανυκτικὲς στὶς περιόδους τῶν νηστειῶν, ἄναβαν Ἱεροὺς πόθους στὴν φυχὴ τοῦ νέου Μογγόλου. Ὁμως ὁ φόρβος τοῦ χάνου ἐμπόδιζε τὸν δεσπότη νὰ τὸν βαπτίσει, ἔως ὅτου ὁ Θεὸς οἰκονόμησε τὰ πράγματα. Ὁ χάνος Μπερκὲ ἀπεβίωσε. Διαταραχές δημιουργήθηκαν στὴν Ὁρδὴ γιὰ τὴν διαδοχή. Γιὰ τὴν ὡραίη προσοχὴ τῶν ἀρχόντων δὲν στρεφόταν βέβαια στὸ τί θὰ ἔκανε ὁ ἀνιψιὸς τοῦ πεθαμένου βασιλιᾶ. Ὁ Ἐπίσκοπος Κύριλλος βάφτισε καὶ ἔδωσε τὸ ὄνομα Πέτρος (Πιὸτρ στὰ ρωσικά) στὸν πρίγκιπα. Ὁ Πέτρος κάθε ἡμέρα «ηὗξανε καὶ ἤνδροῦτο» πνευματικά. Ἡ πίστη του στέριωνε καὶ ἡ ἀρετὴ του ἀνθοῦσε. Εἶχε γίνει πιὰ ἔνας καλὸς χριστιανός. Ἐμαθε τὰ ρωσικά, γιὰ νὰ διαβάζει τὰ βιβλία τῆς Ἐκκλησίας. Προσευχόταν πολὺ καὶ παρακολουθοῦσε ὅλες τὶς Ἀκολουθίες στὸν ναό, τηροῦσε ὅλες τὶς διατάξεις τῆς Ἐκκλησίας. Ἦταν ἥρεμος, ταπεινός, προσηγής πρὸς ὅλους. Νήστευε συνεπῶς καὶ ἀσκεῖτο μὲ στερήσεις καὶ σκληραγγίες, μένοντας μέσα στὸ Ἐπισκοπεῖο. Δὲν ἀκολούθησε ὅμως τὴ μοναχικὴ πολιτεία. Μὲ τὴν προτροπὴ καὶ τὴν εὐλογία τοῦ ἐπισκόπου ἦλθε εἰς γάμου κοινωνίαν μέ «ἐπίσημη καὶ ὠραία νύμφη».

Ο πρίγκιψ Πέτρος ἔζησε πολλὰ χρόνια τὸν τίμιο γάμο του. Ἀπέκτησε καὶ παιδιά. Ἐγινε ὅμως καὶ ὁ πατέρας τῶν φτωχῶν. Ἐτρεφε τοὺς πεινασμένους,

έντυνε τοὺς γυμνούς. Σὰν ἄλλος Ἰώβ ὑπέμεινε καρτερικὰ τὴν χωλότητα τοῦ ἐνός του ποδιοῦ καὶ τὸ χάσιμο τῆς δρασῆς ἀπὸ τὸ ἔνα του μάτι.

Κάποιο βράδυ, ἐνῶ προσευχόταν στὴν ἄκρη τῆς λίμνης, τοῦ ἐμφανίστηκαν σὲ ὅραμα οἱ πρωτοκορυφαῖοι Ἀπόστολοι Πέτρος καὶ Παῦλος καὶ τὸν διέταξαν νὰ κτίσει σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο ναὸ ἀφιερωμένο σ' Αὐτούς, ὅπως καὶ ἔγινε.

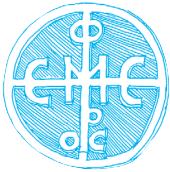
“Οταν πέρασαν πολλὰ χρόνια, ἔχασε τὴ σύζυγό του. Γέρων πιὰ ἐκάρη μοναχὸς καὶ ἐμόνασε σὲ μοναστήρι ποὺ ὕδιος ἔκτισε. Τὸ τέλος του ὑπῆρξε ὁσιακό, σὲ βαθιὰ γεράματα. Παρέδωσε τὴν

ψυχή του στὸν Κύριο του στὶς 29 Ἰουνίου τοῦ 1290, τὴν ἡμέρα τῆς ὀνομαστικῆς του ἑορτῆς. Τὸ μοναστήρι του ἀπὸ τότε ὀνομάστηκε «Μονὴ τοῦ Πέτρου».

‘Ο Πέτρος τῆς Χρυσῆς Ὁρδῆς ἀναγνωρίστηκε ἄγιος τῆς Ἐκκλησίας μας. Πότε ἔγινε αὐτὴ ἡ κατάταξή του στὸ ἀγιολόγιο δὲν εἶναι ἀκριβῶς γνωστό. Η Ἰστορία τῆς Ρωσίας ἀναφέρει ὅμως πώς στὰ 1563, ὁ τσάρος Ἰωάννης ὁ Δ', σὲ μιὰ δύσκολη στιγμὴ τῆς ζωῆς του, ἐπικαλέσθηκε τὴν βοήθεια τῶν ἀγίων καὶ ἰδιαίτερα τοῦ Ἀγίου Πιὸτρ Ὁρντίνσκου, τοῦ ὁσίου Πέτρου τῆς Χρυσῆς τῶν Μογγόλων Ὁρδῆς.

«Διὰ τῶν εὐχῶν τοῦ Ἀγίου Σου Πέτρου,  
φύλαττε Κύριε τὴν ἐν Μογγολίᾳ ἀκόμη  
ὑπάρχουσαν Ἐκκλησίαν Σου. Ἄμήν».





Σεβαστοὶ πατέρες,  
Ἄξιότιμοι Κύριοι,

Αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκη νὰ Σᾶς στείλω τὴν δική μου ἄποψη γιὰ τὴν νέα ἐμφάνιση τοῦ περιοδικοῦ μας «Ἐφημέριος». Πιστεύω ὅτι εἶναι μία θετικὴ ἀλλαγή, μὲ βάρος στὸ κείμενο, στὴν ἔρευνα, στὴν συζήτηση προβλημάτων καὶ καταστάσεων τῆς Ἐκκλησίας μας. Ἔγραφα στὸ περιοδικό, ἢ καλύτερα, ἔστελνα τὶς ἀπορίες μου, ἀλλὰ δὲν ἔλαβα ποτὲ ἀπάντηση, ἵσως ἐπειδὴ ὑπάρχουν πολλὰ τέτοια γράμματα καὶ ζητήματα, ἢ ἵσως τὸ βάρος τὸ θεολογικὸ ἔπειφτε ἀλλιῶς. Πῆρα τὴν ἀπόφαση νὰ σᾶς ἐνοχλῶ ἀπὸ δῶ καὶ πέρα μὲ τὶς ἀπορίες καὶ μὲ τοὺς προβληματισμούς μου. Εἶμαι χρόνια ἐφημέριος σὲ μία ἐνορία στὴν ἄκρη τῆς Χαλκιδικῆς καὶ γνωρίζω καλὰ τὰ προβλήματα τῆς τοπικῆς Ἐκκλησίας. Θὰ ἐκθέσω στὴν συνέχεια τὶς δικές μου προτάσεις χωρὶς νὰ ἀπολυτοποιήσω τὸ βάρος (τὸ ἐκκλησιολογικό) τῶν προβλημάτων ποὺ ὑπάρχουν (ἢ ποὺ ἐντοπίζω ἐγώ).

Θὰ ἥθελα νὰ προσεγγίσουμε τὴν πνευματική μας στάση ἀπέναντι τῆς ζωῆς τῆς ἐνορίας, τὴν στάση μας μπροστά στὸ λειτουργικὸ γεγονός. Υπάρχουν ἵερεῖς οἱ ὁποῖοι κάνουν ἐξαιρετικὸ ἔργο, ὅμως βλέπω καὶ ἵερεῖς οἱ ὁποῖοι βαριούνται

στὸ ναὸ μέσα. Μοῦ λένε γιατί νὰ κάνουμε ἀγρυπνία ἀφοῦ δὲν ἔρχεται κόσμος πολύς. Γιατί νὰ κάνουμε τακτικὰ ὅμιλίες ἐπειδὴ δὲν ἀλλάζουμε ἐμεῖς τὶς πεποιθήσεις τῶν χριστιανῶν. Μόλις φεύγουμε ἀπὸ τὴν Θεσσαλονίκη (καὶ ὅλοι στὴν εὐρύτερη περιοχὴ εἴμαστε δεμένοι μὲ τὴν Θεσσαλονίκη) στὰ χωριὰ τῆς Χαλκιδικῆς δὲν θέλουν οἱ ἵερεῖς νὰ τελοῦν ἀγρυπνίες. Πῶς νὰ συνειδητοποιήσει ὁ ἵερεὺς τὸ λειτουργημά του, πῶς νὰ παλεύει μὲ τὸν ἑαυτόν του μέσα σ' αὐτὸὺς τοὺς πειρασμούς; Βλέπουμε ἐπίσης ὅτι παρόλο ποὺ κοινωνοῦμε συχνὰ ἐμεῖς, σὲ κάθε θεία Εὐχαριστία, καὶ ὅμως δὲν εἴμαστε καλύτεροι, πιὸ ἀξιοῦ.

Ἐνα ἄλλο μεγάλο κεφάλαιο τῆς ζωῆς μας εἶναι νομίζω νὰ φέρουμε τὸν κόσμο πιὸ κοντὰ στὴν ἐξομολόγηση. Κάτι ἔρει ὁ κόσμος, ἀλλὰ ὑπάρχει μία κρυφὴ ἀντίρρηση ἢ φόβος, ἢ δισταγμὸς τῶν χριστιανῶν σὲ σχέση μὲ τὸ μυστήριο τῆς ἐξομολογήσεως. Μήπως κάπου, κάπως, κάνουμε λάθος πρῶτα ἐμεῖς, οἱ ἵερεῖς;

Αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκη πολλὲς φορὲς στὴν διάρκεια τῶν ἀκολουθιῶν τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς νὰ ἐξηγήσω στοὺς χριστιανοὺς τὶς προσευχὲς ποὺ διαβάζουμε καθημερινά. Δὲν νομίζω ὅτι ξέρουν ἀκριβῶς τί διαβάζουν καὶ ἐπομένως δὲν ξέρουν τί νὰ ζητήσουν ἀπὸ

τὸν Θεό. Καὶ ἐδῶ πρέπει νὰ βοηθήσει τὸ περιοδικὸ πρῶτα τοὺς ἵερεῖς μὲ κείμενα, μὲ βοηθήματα (ἢ ἀφθονία βιβλίων ποὺ κυκλοφοροῦν ἔγινε πιὰ κουραστική, ἀλλὰ χρειάζεται νομίζω κάποιος ὁδηγός), τὰ ὅποια νὰ ἑρμηνεύουν ὁρθῶς καὶ ἀπλῶς τὶς εὐχὲς αὐτές.

Βλέπουμε ὅτι ὅλοι χρησιμοποιοῦν τὴν λέξη «κατάνυξη» εἰδικὰ τὰ ΜΜΕ, τὰ ὅποια μπερδεύουν ἀρκετὰ τὸν χριστιανό. Ἐμεῖς οἱ ἵερεῖς θέλουμε νὰ βιώνουν οἱ χριστιανοί μας τὶς ἀκολουθίες μὲ κατάνυξη, ἀλλὰ φοβᾶμαι πῶς πέφτουμε σὲ ἄκρα, εἴτε δὲν χρησιμοποιοῦμε καθόλου ἡλεκτρικὸ ρεῦμα, εἴτε κάνουμε κατάχρηση τῶν πολυελαίων καὶ φωτισμῶν τελευταίας τεχνολογίας (νὰ μὴ πῶ καὶ τεχνοτροπίας).

Δὲν θέλω νὰ Σᾶς κουράσω, αὐτὲς εἶναι ἐν συντομίᾳ οἱ ἀνησυχίες μου. Σᾶς εὔχομαι καλὴ δύναμη.

π. Κωνσταντῖνος Πετράκης  
Ν. Ραιδεστός, Θεσσαλονίκη  
Ταχ. Θυρ. 1032  
57001- Θέρμη Θεσ/νίκης

 Ἀξιότιμο κύριο Ἀλέξανδρο Ι. Κατσιάρα,  
Διευθυντὴ Σύνταξης περιοδικοῦ «Ἐφημέριος»  
Ίω. Γενναδίου 14  
11521 - Ἀθῆναι

Ἀξιότιμε κύριε Διευθυντά,  
Μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς ἀνάληψης τῶν καθηκόντων σας στὴ διεύθυνση τοῦ περιοδικοῦ «Ἐφημέριος», τοῦ ὅποιου ἡ

βιβλιοθήκη τοῦ Φ.Σ. Παρνασσὸς εἶναι ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν συνδρομητής, σᾶς ἐκφράζουμε θερμὰ συγχαρητήρια.

Εὐχόμαστε, ἡ νέα δομὴ τοῦ περιοδικοῦ καὶ τὰ πλούσια περιεχόμενά του, τὰ ὅποια ἀνταποκρίνονται μὲ ἐπιτυχία στὶς ἀπαιτήσεις τῶν καιρῶν μας, νὰ εὕρουν τὴν ἀναμενόμενη ἀνταπόκριση στὸ ἀναγνωστικὸ κοινό του, νὰ τὸ διευρύνουν καὶ νὰ συμβάλουν στὴν πνευματικὴ ἀναγέννηση τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ τῆς Ἐκκλησίας καὶ τῆς Πατρίδας μας.

Καλὴ δύναμη καὶ κάθε ἐπιτυχία στὸ ἔργο σας.

Μὲ ἐκτίμηση  
Διονύσιος Χ. Καλαμάκης  
Ἐπίκ. Καθηγητὴς Πανεπιστημίου  
Αθηνῶν

Γενικὸς Γραμματεὺς Φ.Σ. Παρνασσὸς



Ἀξιότιμε κ. Κατσιάρα,  
Χριστὸς Ἀνέστη,

Παρακαλῶ νὰ δεχθεῖτε τὶς εἰλικρινεῖς εὐχές μου. Ὁ «Ἐφημέριος» στὴ νέα μορφὴ του νὰ εἶναι καλοτάξιδος. Θὰ ἥθελα νὰ σᾶς παρακαλέσω ἀπὸ τὴν ὀπτικὴ τοῦ ἐφημερίου νὰ μὴν ἀποκλειστεῖ ἡ ἀναφορὰ σὲ σύγχρονες αἰρέσεις καὶ παραθρησκευτικὲς κινήσεις. Εἶναι ἔνα ὑπαρκτὸ καὶ καυτὸ πρόβλημα. Σὲ αὐτὸν τὸν τομέα ὑπάρχει ἔλλειμμα ὑπεύθυνης πληροφόρησης, ἴδιως στὴν ἐπαρχία.

Καλὴ συνέχεια καὶ δύναμη παρὰ Κυρίου στὸ ἔργο σας.

Ἀνδρέας Κελαϊδίνης  
Θεολόγος (M.Th)



Ἐπιμέλεια· Λίτσας Ἰ. Χατζηφώτη

## Μνήμη Ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Ρώσου

Μὲ αἰσθήματα κατάνυξης ἔορτάστηκε καὶ φέτος, τὴν Τρίτη 26 καὶ τὴν Τετάρτη 27 Μαΐου στὸ Νέο Προκόπιο Εύβοιάς, στὸ ἵερὸ Προσκύνημά του, ἡ μνήμη τοῦ Ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Ρώσου τοῦ νέου Ὄμολογητοῦ, τοῦ ὄποίου

τὸ ἄφθαρτο ἵερὸ σκῆνωμα, ὡς δῶρο πολύτιμο φυλάσσεται ἐκεῖ. Χιλιάδες πιστοὶ προσῆλθαν γιὰ νὰ τιμήσουν τὴν μνήμη του καὶ νὰ ἀποθέσουν στὸ Ἱερό του Λείφανο τὰ φορτία τῶν προβλημάτων τῆς ζωῆς. Πλήθη μάλιστα πιστῶν, ἴδιαιτέρως νέων, διάβηκαν καὶ φέτος ἀπόσταση μεγαλύτερη τῶν 50 χιλιομέτρων, ἀπὸ τὴν Χαλκίδα ὡς τὸ Νέο Προκόπιο, πεζοπορώντας, ἐκπληρώνοντας μὲ αὐτὸν τὸν τρόπο τὸ «τάμα» τους καὶ δείχνοντας τὴν μεγάλη πίστη τους στὸν Τριαδικὸ Θεὸ καὶ τὸν “φίλο” Του Ὅσιο Ἰωάννη. Ἐφέτος συμμετεῖχαν στὶς ἐκδηλώσεις οἱ Σεβ. Μητροπολίτες Καρυστίας καὶ Σκύρου κ. Σεραφείμ, Σισανίου καὶ Σιατίστης κ. Παῦλος, Κορίνθου κ. Διονύσιος, Θηβῶν καὶ Λεβαδείας κ. Γεώργιος καὶ Παροναξίας κ. Καλλίνικος. Τὴν παραμονή, Τρίτη 26 Μαΐου, τελέσθηκε ὁ Πανηγυρικὸς Ἐσπερινός, στὸν ὄποιο χοροστάτησε καὶ κήρυξε τὸ θεῖο λόγο ὁ Σεβ. Παροναξίας κ. Καλλίνικος. Κατὰ τὴ διάρκεια τῆς νύκτας τελέστηκε Ὁλονύκτια Ἀγρυπνία, ἡ ὄποια κορυφώθηκε μὲ τὴν πρώτη Θ. Λειτουργία, ἡ ὄποια τελείωσε περὶ τὶς 4.30 τὸ πρωὶ τῆς Τετάρτης. Τὴν χυριώνυμη ἡμέρα τῆς Ἐορτῆς, Τετάρτη τῆς Ἀποδόσεως τοῦ Πάσχα 27 Μαΐου, χοροστάτησε στὸν Ὅρθρο καὶ προεξῆρχε στὴ Θ. Λειτουργία ὁ Σεβ. Καρυστίας καὶ Σκύρου κ. Σεραφείμ, ὁ ὄποιος κατὰ τὴ διάρκεια τοῦ Κοινωνικοῦ κήρυξε καὶ τὸν θεῖο λόγο. Μετὰ τὴ Θεία Λειτουργία ἔκεινησε ἡ μεγαλειώδης Ἱερὰ Λιτανεία τοῦ Ἱεροῦ Σκηνώματος τοῦ Ὁσίου Ἰωάννου στοὺς δρόμους τοῦ Προκοπίου, οἱ ὄποιες εἶχαν στρωθεῖ μὲ ροδοπέταλα. Στὴν Ἱερὰ Λιτανεία συμμετεῖχαν πολλοὶ Ἱερεῖς, Τοπικοὶ Ἀρχοντες καὶ ἄλλοι ἐπίσημοι, ἀλλὰ κυρίως πλῆθος εὐσεβῶν χριστιανῶν. Κατὰ τὴ διάρκεια τῆς Λιτανείας, κήρυξε τὸ θεῖο Λόγο ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Θηβῶν καὶ Λεβαδείας κ. Γεώργιος. Στὶς ἐκδηλώσεις τῆς χυριωνύμου ἡμέρας παρέστη καὶ ὁ Ἐπίσκοπος Κριμαίας τῆς Ρωσικῆς Ἐκκλησίας, ὁ ὄποιος βρισκόταν στὴν Εύβοια γιὰ τὴν συνέλευση τῆς Διακοινοβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς Ὅρθιοδοξίας, ἡ ὄποια ἔλαβε χώρα στὰ Λουτρὰ τῆς Αἰδηψοῦ.

## Στὴν καρδιὰ τῆς Ἀφρικῆς

Στὸ Μαλάουι, ἐπαρχίᾳ τῆς Ἰ.Μ. Κεντρώας Ἀφρικῆς τοῦ Πατριαρχείου Ἀλεξανδρείας, ἡ Ὁρθοδοξία, μὲ τὴν ἀφοσίωση καὶ τὴν ἀφιέρωση φωτισμένων αληρικῶν, ὀλοένα καὶ περισσότερο γίνεται γνωστὴ φέροντας τὸ μήνυμα τοῦ Εὐαγγελίου σὲ περιοχὲς ποὺ δὲν εἶχε πατήσει πόδι ξένου. “Οπως μαθαίνουμε, στὸ Μπλαντὺρ τοῦ Μαλάουι ὁ π. Ἐρμόλαος μὲ τὴ χάρη τοῦ Θεοῦ, ἐκτὸς ἀπὸ τὶς Θ. Λειτουργίες γιὰ τοὺς ιθαγενεῖς, συνεχίζει ἀδιάκοπα τὴν κατήχηση καὶ τὶς ὄμαδικὲς βαπτίσεις, ὁσάκις ὀλοκληρώνονται τὰ κατηχητικὰ μαθήματα. Ἡ ἐνορία τοῦ Ἀγίου Νεκταρίου διαθέτει ὀρθόδοξο τυπογραφεῖο καὶ μεταφραστικὸ κέντρο, ὅπου γίνεται ἐργάδης προσπάθεια, καθὼς εἶναι ἀπαραίτητα τὰ κείμενα στὴν τοπικὴ διάλεκτο. Ταυτόχρονα δημιουργοῦνται νέοι ὀρθόδοξοι πυρῆνες καὶ προγραμματίζεται ἡ ἀνέγερση δύο νέων ναῶν στὶς περιοχὲς Μουλάνζι καὶ Ναμουέρα. Στὸν φιλανθρωπικὸ τομέα συνεχίζονται τὰ ἑβδομαδιαῖα συσσίτια σὲ 400 πρόσωπα, παροχὴ μεσημεριανοῦ γεύματος στὰ 100 ὀρφανὰ καὶ στὰ παιδιὰ δύο ὑπαιθρίων νηπιαγωγείων τῆς ἐνορίας. Τρόφιμα προσφέρονται καὶ στοὺς τροφίμους τῶν φυλακῶν τῆς περιοχῆς.

## «Ἡ δύναμη τοῦ καλοῦ»

Μὲ συγκίνηση καὶ ἐλπίδα πληροφορηθήκαμε τὴ σοβαρὴ περιπέτεια τῆς ὑγείας ἐφημερίου μεγάλης μητρόπολης τῆς Β. Ἐλλάδος, πού, δόξα τῷ Θεῷ, εἶχε τελικὰ καλὴ ἔκβαση. Αὔτὸ ποὺ κυρίως ἦταν ἐλπιδοφόρο ἔχει νὰ κάνει μὲ τὶς ἀνθρώπινες σχέσεις, ποὺ γενικόλογα στὴν ἐποχὴ μας χαρακτηρίζονται ἀπάνθρωπες, ἐπειδὴ τὰ Μέσα Ἐνημέρωσης προβάλλουν κατὰ κανόνα τὶς ἐξαιρέσεις μεγαλοποιώντας τις. Καὶ ὅμως, ὅσοι θέλουν νὰ ρίξουν γύρω τους μιὰ ματιά, χωρὶς παρωπίδες, θὰ δοῦν ὅτι ἡ ἀγάπη ποτὲ δὲν ἔλειψε ἀπὸ τὸν κόσμο καὶ ὅτι ἡ Ἐκκλησία τοῦ Θεοῦ, ποιμαίνοντες καὶ ποιμαίνομενοι, ἀποτελεῖ τὸ φύραμα ποὺ πολλαπλασιάζει τὴ ζύμη. Ἡ περιπέτεια τοῦ ἱερέως καὶ τῆς οἰκογενείας του μᾶς ἔφερε στὸ νοῦ πολλούς «καλοὺς Σαμαρεῖτες», οἱ περισσότεροι ἀπὸ τοὺς ὁποίους ἀπὸ πεποίθηση προσπαθοῦσαν νὰ μείνουν ἀγνωστοι. Ἀσφαλῶς ὅσοι εἶχαν τὴν εὐλογία νὰ τύχουν τῆς συμπαράστασης χληρικῶν κάθε βαθμίδας τοὺς μνημονεύουν ἐσαεί, ὅσο κι ἀν αὐτὰ γράφονται κυρίως στὴν «ἀτομική» σελίδα τοῦ καθενὸς ἀπὸ Ἐκεῖνον ποὺ ἔταζει νεφροὺς καὶ καρδίας.

# ΒΙΒΛΙΟΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ



Έπιμέλεια: Λίτσας Ι. Χατζηφώτη

‘Η θεολογία τῆς καρδιᾶς,  
‘Άγιος Φιλάρετος Μόσχας,  
Κηρύγματα και Ὁμιλίες

Εἰσαγωγή-Έπιμέλεια:  
π. Κ. Ι. Νευροκοπλῆς.  
Μετάφραση:  
Αλ. Κοσματόπουλος  
- Σ. Γουνελᾶς

έκδ. ”Ινδικτος.

Αθῆναι 2008

Μὲ πολλὴ καθυστέρηση, ἀλλὰ ἵσως καὶ στὸν πιὸ κατάλληλο καιρό, παρουσιάζεται ἡ ἑλληνικὴ μετάφραση μιᾶς συλλογῆς κηρυγμάτων καὶ ὅμιλῶν τοῦ μεγάλου ἁγίου καὶ «θεολόγου τῆς καρδιᾶς» Φιλαρέτου, Μητροπολίτου Μόσχας. Οἱ ἄγιοι Φιλάρετος, ποὺ χαρακτηρίζεται καὶ ὡς Χρυσόστομος τῆς Ρωσίας ἔξαιτίας τῶν λαμπρῶν κηρυγμάτων του, παρέμενε σχεδὸν ἄγνωστος στὸν ἑλληνικὸ χῶρο. Γι’ αὐτὸ καὶ ἡ μετάφραση τῆς συλλογῆς αὐτῆς ἀποτελεῖ ίδιαίτερα εὐχάριστη προσφορά. Στὸ βιβλίο αὐτὸ παρουσιάζεται ὥραιότατη μετάφραση δεκαπέντε κειμένων ἀπὸ ἔγκριτους μεταφραστές μὲ ίδιαίτερα κατατοπιστικὴ εἰσαγωγὴ καὶ διαφωτιστικὴ βιογράφηση τοῦ συγγραφέα ἀπὸ τὸν ἐπιμελητὴ τῆς ἔκδοσης καὶ ἐκλεκτὸ θεολόγο π. Κων. Νευροκοπλῆ. Στὰ κείμενα αὐτά, ποὺ συνδέονται κατὰ τὸ πλεῖστον μὲ μεγάλες γιορτὲς τῆς Ἐκκλησίας μας, προσεγγίζονται σπουδαῖα θέματα τῆς καθημερινῆς ζωῆς τῶν πιστῶν, ὅπως εἶναι «τὰ αἴτια καὶ οἱ ὠφέλειες τῆς θλίψεως», «ἡ ἀποτελεσματικότητα τῆς προσευχῆς», καὶ δίνονται ἀπαντήσεις μὲ πρωτότυπες παρατηρήσεις. Τὸ ἔξαίρετο ὑφος χαρακτηρίζει ὀλόκληρο τὸ βιβλίο. Οἱ ἀναγνώστης αἰσθάνεται πραγματικὰ μιὰ θεολογία τῆς καρδιᾶς, ποὺ μεταδίδει χάρη, οἰκοδομεῖ, πείθει καὶ πληροφορεῖ μὲ τὸν δικό της τρόπο. Οἱ λόγοι τοῦ ἁγίου Φιλαρέτου δὲν κινεῖται στὴν ἐπιφάνεια τῆς χριστιανικῆς ζωῆς, ἀλλὰ προχωρεῖ σὲ βάθος της, ὀσκώντας ἔντονη κριτικὴ στὸν συμβατικὸ Χριστιανισμό. Δὲν φροντίζει γιὰ τὴν ἔξωτερην τακτοποίηση τῆς ζωῆς τῶν πιστῶν, ἀλλὰ ὑπογραμμίζει τὴν ἀνάγκη τῆς σωστῆς τοποθετήσεώς τους ἀπέναντι στὸν Χριστό. Μιὰ ὥραιοποιημένη χριστιανικὴ ζωή, ποὺ προσπαθεῖ νὰ συνδυάσει τὴν ἀγάπη τοῦ Θεοῦ μὲ τὴν ἀγάπη τοῦ κόσμου, μπορεῖ νὰ συντριβεῖ, προκειμένου νὰ ξυπνήσει ὁ χριστιανὸς ἀπὸ τὸν λήθαργό του καὶ νὰ ἀντιληφθεῖ, πόσο ἀπέχει ἀπὸ ἐκεῖνο ποὺ νομίζει ὅτι κατέχει. Οἱ χριστιανισμὸς τοῦ πλήθους, ὁ ἐκκοσμικευμένος χριστιανισμός, δὲν εἶναι ὀδηγὸς γιὰ νὰ ἀκολουθηθεῖ ἀλλά «ἐχθρὸς ποὺ νικᾶται ἀπὸ τὰ τέκνα τοῦ Θεοῦ». Οἱ ἀναγνώστης τοῦ βιβλίου αὐτοῦ δύσκολα μπορεῖ νὰ τὸ ἀφήσει ἀπὸ τὰ χέρια του πρὶν φτάσει στὸ τέλος του. Τὸ βιβλίο προσφέρεται ὡς ἄριστο βοήθημα καὶ ταμεῖο ἐμπνεύσεως γιὰ κάθε κήρυκα τοῦ θείου λόγου.

Γεώργιος Ι. Μαντζαρίδης

‘Αγίου Νικολάου Βελιμίροβιτς,  
‘Ο Πρόδολογος τῆς Ὄχριδας  
Βίοι ‘Αγίων, Τύμνοι,  
Στοχασμοὶ καὶ Ὁμιλίες  
γιὰ κάθε ἡμέρα τοῦ χρόνου  
- Ιανουάριος

Μετάφραση, Έπιμέλεια  
κειμένου: Χαρὸς Λιαναντωνάκη.  
Σχέδια: Χριστίνα Δουληγέρη  
-Παπαθέου.

Έκδόσεις “Αθως

δαῖο ἐπιστήμονα, ἐρευνητή, συγγραφέα, κληρικὸ μὰ καὶ ποιητὴ τοῦ 20οῦ αἰώνα. Ὁ “Αγιος Νικόλαος, ποὺ εἶχε κάνει λαμπρὲς σπουδὲς στὴν Εὐρώπη καὶ τὴν Ἀμερικὴ καὶ εἶχε κατακτήσει σημαντικοὺς πανεπιστημιακοὺς τίτλους, μετὰ τὸ Νταχάου κατέφυγε στὶς Η.Π.Α., ὅπου δίδαξε σὲ διάφορες ὁρθόδοξες πανεπιστημιακὲς σχολὲς καὶ σεμινάρια. Πέθανε τὸ 1956 στὴν Ἀμερικὴ καὶ τὰ λείφανά του μεταφέρθηκαν στὴ Σερβία τὸ 1991. Τὸ Μάιο τοῦ 2003 ἡ Ὀρθόδοξη Ἐκκλησία τῆς Σερβίας τὸν κατέταξε στὸ Ἀγιολόγιο τῆς. Ἡ μνήμη του τιμάται στὶς 18 Μαρτίου (κοίμηση) καὶ 3 Μαΐου (μετακομιδὴ τῶν ὀστῶν). Τὸ βιβλίο, ποὺ ἐκδόθηκε πολὺ πρόσφατα ἀπὸ τὶς Έκδόσεις «”Αθως» τοῦ κ. Ἀθ. Σταμούλη, εἴναι, ὅπως σημειώνει στὴν εἰσαγωγὴ ὁ ἵδιος ὁ συγγραφέας τὸ 1928, μία εἰσαγωγὴ στὴν παράδοση τῆς χριστιανικῆς γνώσης. Ὁ δρος «Πρόδολογος» χρησιμοποιεῖται στὴ σερβικὴ γλώσσα ἀντὶ τοῦ δικοῦ μας «Συναξάρι». Ὅπως εἴναι γραμμένο, ἔχει τὴ μορφὴ ἡμερολογίου, ὅπου στὴν ἀρχὴ κάθε ἡμέρας γίνεται μνεία τῆς ἑορτῆς (Περιτομὴ τοῦ Κυρίου, Θεοφάνεια κ.λπ.) ἥ παρατίθεται τὸ συναξάρι ἐνὸς ἥ καὶ περισσοτέρων ὄγίων. Ἀκολουθεῖ ἔνας ὅμνος ποὺ ἔχει γραφεῖ ἀπὸ τὸν Ἀγιο Νικόλαο καὶ κατόπιν ὑπὸ τὸν ὑπότιτλο «Διάχρισις» παρατίθεται ἔνα σχόλιο ποὺ δίνει κατευθύνσεις καὶ συμβουλὲς γιὰ τὴν καθημερινότητα, τόσο ἐπίκαιρες μετὰ ἀπὸ τόσα χρόνια ποὺ γράφηκαν! Στὴ συνέχεια «κατατίθενται» προτάσεις γιά «Περισυλλογή». Στὶς 4 Ιανουαρίου π.χ. σημειώνεται: «”Ἄς ἀναλογιστοῦμε τὸν πλοῦτο τῆς δύναμης, τῆς σοφίας καὶ τῆς ἀγάπης τοῦ Θεοῦ: πῶς ἐκδηλώνεται στὴν κτίση ὁ πλοῦτος αὐτῆς τῆς δύναμης, τῆς σοφίας καὶ τῆς ἀγάπης; Πῶς ἀποκαλύπτεται στὸν κόσμο, μέσα ἀπὸ τὸν κύριο Ἰησοῦ Χριστό, ὁ πλοῦτος αὐτῆς τῆς δύναμης, τῆς σοφίας καὶ τῆς ἀγάπης;»». Ἡ ἡμέρα συμπληρώνεται μὲ διμιλία ποὺ ἀρύεται τὸ θέμα της ἀπὸ φράσεις τῶν Εὐαγγελίων καὶ ποὺ διδάσκει καὶ κατηχεῖ τοὺς πιστούς. Μὲ λίγα, σοφὰ λόγια ἀναφέρεται στὶς ἀρετὲς τοῦ χριστιανοῦ, στὶς παγίδες καὶ στὴν ἀντιμετώπιση κάθε εἰδους προβλήματος, στὴ μεγαλοσύνη καὶ τὴν πρόνοια τοῦ Θεοῦ. Τὸ βιβλίο συμπληρώνεται ἀπὸ λευκὲς σελίδες, «Τὸ Ἀπάνθισμα», ὅπου ὁ ἀναγνώστης μπορεῖ νὰ καταχωρίσει τὶς σημειώσεις, τὶς σκέψεις,

«Θὰ ἔδινα ὅλη τὴ ζωὴ ποὺ μοῦ ἀπομένει γιὰ μιὰ ὥρα στὸ Νταχάου, γιατὶ ἔκει εἶδα πρόσωπο μὲ πρόσωπο τὸ Θεό», εἶχε πεῖ κάποτε μετὰ τὸν Β’ Παγκόσμιο Πόλεμο ὁ συγγραφέας τούτου τοῦ βιβλίου, ὁ Ἀγιος Νικόλαος Βελιμίροβιτς, ἐπίσκοπος Ἀχρίδας, ποὺ ὀδηγήθηκε τὸ 1941 μαζὶ μὲ τὸν τότε πατριάρχη τῆς Σερβίας Γαβριὴλ στὸ Νταχάου καὶ ὑπέστη βασανιστήρια καὶ κακουγίες. Αὔτες οἱ λίγες λέξεις παρέχουν τὸ μέτρο μὲ τὸ ὅποιο ὁ σημερινὸς ἀναγνώστης θὰ προσεγγίσει μιὰ ἀπὸ τὶς μεγαλύτερες μορφὲς τῆς Σερβικῆς Ἐκκλησίας καὶ τῆς εὐρωπαϊκῆς διανόησης ταυτόχρονα, ἐνα σπου-

τοὺς προβληματισμούς του. Τὸ πνευματικὸ αὐτὸ δῆμερολόγιο, τόσο ἐπιμελημένο καὶ εὐχάριστο στὴν ἐμφάνιση, θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ τὸ χαρακτηρίσει ὡς ἔνα συνοπτικὸ ἐγκόλπιο κατήχησης καὶ ποιμαντικῆς, γραμμένο μὲ τρόπο ἥσυχο, χωρὶς μεγαλοστομίες καὶ κορῶνες –πῶς ἀλλιῶς θὰ μποροῦσε, ἄλλωστε, νὰ μιλήσει ἔνας ἄγιος– ποὺ ἀποπνέει ποίηση καὶ λυρισμὸ καὶ εἶναι προσιτὸ καὶ στὸν πλέον ἀπλοῖκὸ ἀναγνώστη, χωρὶς αὐτὸ νὰ σημαίνει ὅτι δὲν προσφέρει ἐκπληκτικὲς ἐμπειρίες στὸν καθένα. Καταγράφοντας τυχαῖα ἀπὸ τὸν «ὕμνο» τῆς 16<sup>ης</sup> Ἱανουαρίου διαβάζουμε: «Μὴ φοβηθεῖτε φρικτὲς πληγές / γιατὶ περνοῦν. Μήτε τὸ θάνατο νὰ φοβηθεῖτε-/ ὁ θάνατος δὲ μπορεῖ νὰ ἐξαφανίσει, οὔτε νὰ κρύψει / ἐκείνους ποὺ εἶναι στὸ Χριστὸ πιστοί».

Λίτσα Ι. Χατζηφώτη

